

联合国
大会
第三十五届会议
正式记录



第 92 次全体会议

1980 年 12 月 11 日星期四

下午 3 时 20 分举行

纽约

目 录

	页次
议程项目 18:	
给予殖民地国家和人民独立宣言的执行情况 (续完)	
(a) 给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的报告;	
(b) 秘书长的报告.....	3
议程项目 54:	
整个维持和平行动问题所有方面的全面审查: 维持和平行动特别委员会的报告	
特别政治委员会的报告.....	32
议程项目 57:	
调查以色列侵害占领区居民人权的行为特别委员会的报告	
特别政治委员会的报告.....	32
议程项目 58:	
马达加斯加的格洛里厄斯岛、新胡安岛、欧罗巴岛和印度巴萨斯岛问题: 秘书长的报告	
特别政治委员会的报告.....	32
议程项目 122:	
进行国际合作以防止新的难民潮	
特别政治委员会的报告.....	32
议程项目 68:	
消除宗教上一切形式的不容异己现象	
第三委员会的报告.....	43
议程项目 69:	
国际青年年: 参与、发展、和平: 秘书长的报告	
第三委员会的报告.....	43
议程项目 70:	
保存和进一步发扬文化价值, 包括保护、归还、送回文化和艺术财产	
第三委员会的报告.....	43
议程项目 71:	
年长与老年人问题: 秘书长的报告	

第三委员会的报告.....	43
议程项目72:	
人权与科学和技术发展	
第三委员会的报告.....	43
议程项目73:	
儿童权利公约的问题	
第三委员会的报告.....	43
议程项目76:	
有关人权的国际公约:	
(a) 人权事务委员会的报告;	
(b) 人权事务委员会的未来会议: 秘书长的报告;	
(c) 经济、社会及文化权利国际公约、公民权利和政治权利国际公约以及公民权利和政治权利国际公约任意议定书的现况: 秘书长的报告;	44
第三委员会的报告.....	
议程项目79:	
国际残废者年: 秘书长的报告	
第三委员会的报告.....	44
议程项目80:	
联合国妇女十年: 平等、发展与和平:	
(a) 联合国妇女十年世界会议;	
(b) 联合国妇女十年自愿基金: 秘书长的报告;	
(c) 提高妇女地位国际研究训练所: 秘书长的报告	
第三委员会的报告.....	44
议程项目81:	
有关青年的政策和方案: 秘书长的报告	
第三委员会的报告.....	44
议程项目83:	
消除对妇女一切形式歧视公约的现况: 秘书长的报告	
第三委员会的报告.....	44

主席：吕迪格尔·冯·韦希马尔先生
(德意志联邦共和国)

议程项目 18

给予殖民地国家和人民独立宣言的执行情况(续完)：

(a) 给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的报告；

(b) 秘书长的报告

1. 米什拉先生(印度)：今年大会关于非殖民化的辩论意义尤为重大，因为它是在纪念给予殖民地国家和人民独立宣言通过二十周年之际举行的。联合国合理对其在这20年中取得的成就感到骄傲，在这20年中，亚洲、非洲和拉丁美洲的大多数人民行使了其自决和独立的权利。

2. 今天，我们处在一个新时代的开端，这个时代没有殖民统治和压迫，没有以声名狼藉的种族优越理论为基础的人剥削人的现象。这个勇敢的新世界中最近增加的津巴布韦和瓦努阿图国家经过长期的斗争也摆脱了殖民枷锁。

3. 世界不同地区争取民族解放的斗争大部分取得成功，这是因为有关各国人民的民族主义觉醒以及他们的决心和英雄主义发挥了作用。但是，联合国推动民族觉醒所做出的贡献也同样是非常重要的。本世界机构在非殖民化过程中发挥了催化剂作用，向涌现出的年轻国家提供了支持，这些年轻国家大都是经济落后，资源枯竭的国家。但它们对联合国作出了贡献，使它成为一个象征着全人类的希望和愿望的世界性机构。

4. 然而，联合国在非殖民化领域取得的显著的成就不应使我们忘记仍待完成的任务。残存的零星地区的殖民主义还在向世界其他地区承认的非殖民化原则进行挑战。在纳米比亚，非法的南非政权在继续压迫当地人民，而同时却在假装准备执行联合国决议。在某些小块领土上，管理国继续以这样或那样的借口拖延自决的行使。联合国，尤其是给予殖民地国家和人民

独立宣言执行情况特别委员会在殖民主义的最后残余从地球上消灭之前不能满足于既得的成就。该特别委员会的报告(A/35/23/Rev.1)充分证明它支持殖民统治下的人民进行的不屈不挠的斗争。

5. 在纪念给予殖民地国家和人民独立宣言通过二十周年之际，印度总理英迪拉·甘地夫人在一封信中说道：

“正值非殖民化宣言通过二十周年之际，我非常高兴地重申印度完全支持在外国和殖民统治下的人民正在进行的争取民族解放的斗争。许多年来，印度一直在对帝国主义的垄断进行斗争，因此很自然，印度应始终坚决地支持各地被压迫人民争取自由的运动。

“联合国通过给予殖民地国家和人民独立宣言是国际社会为人类幸福作出的最重要的决定之一。该宣言是全世界数百万附属地人民希望和鼓舞的灯塔。具有重大意义的是宣言通过后的20年中，代表亚非拉七千万人民的50多个国家获得了独立，加入了自由和主权国家的大家庭。最近，我们欢庆了英雄的津巴布韦人民取得的胜利。

“印度有幸通过向解放运动提供直接的道义和物质援助、通过它在联合国和不结盟国家运动中的反殖活动在非殖民化过程中发挥关键的作用。我们骄傲地记得当时的总理贾瓦哈拉尔·尼赫鲁亲自参加了1960年通过历史性宣言的联合国大会。

“我借此机会表示希望联合国不久将在消灭殖民主义残余和外国统治中，尤其是在南部非洲这方面的工作中取得胜利，殖民主义残余和外国统治仍困扰着国际社会。”〔见A/35/752。〕

6. 卢萨卡先生(赞比亚)：在明天郑重召开纪念给予殖民地国家和人民独立宣言二十周年前夕，大会正在审议议程项目18。我请求在本次辩论中发言，宣读赞比亚共和国总统肯尼思·戴维·卡翁达先生致大会主席的一封信。

7. 信中写道：

“纪念给予殖民地国家和人民独立宣言二十

周年，对所有获得解放的人民和所有其他各地爱好自由的人民来说，是一个重要的时刻。在20年前的12月14日，联合国大会在第1514(XV)号决议中通过了具有历史意义的著名的给予殖民地国家和人民独立宣言，该宣言使得亚非拉和太平洋地区大部分附属领土实现自由和独立。我自己的国家赞比亚，是在宣言通过四年内独立的。对我们来说，获得自由是欢乐和鼓舞的源泉。此外，经过长期的解放战争，我们在南部非洲的邻国——莫桑比克、安哥拉和津巴布韦——也最后获得了自由。

“该宣言使先前殖民领土上的数百万人民获得了独立和自由，导致一大批独立国家的建立，这些国家成了今天本世界大家庭当之无愧的会员国。该宣言对殖民帝国的崩溃作出了非常重要的贡献。如果没有对自由的这种认真承诺——这种承诺已作为国际社会反殖的呼声庄严载入宣言——，数百万男男女女可能仍在殖民统治、压迫和征服下遭受折磨。人们遭受奴役并不是因为他们没有能力掌握自己的命运。的确，获得独立就是实现圣徒们争取自由的愿望和权利。

“现在不是反责的时候。这次二十周年纪念日应再次为独立和自决的崇高理想作出奉献，许多人为了这些崇高理想而战斗，许多人为之献出了生命。独立必须得到认真的维护和保护，否则，我们将失去宣言中庄严载入的崇高理想，其中包括完全自由、行使主权和领土完整的不可剥夺的权利。此外，按照宣言第二段，‘所有的人民都有自决权；依据这个权利，他们自由地决定他们的政治地位，自由地发展他们的经济，社会和文化。

“值此机会，我们大家应该提醒我们自己，现在仍有数百万人尚未充分享受到宣言的好处，尽管人们渴望结束形形色色的殖民主义，但小块殖民地地/或种族隔离制度下的非法占领和种族统治仍很普遍。让我们大家牢记我们在南部非洲的兄弟姐妹们尚未获得解放。让我们牢记伯利兹、西撒哈拉、一些加勒比领土和太平洋地区的兄弟姐妹们尚未获得独立。

“通往自由道路上的障碍可能在80年代较难

消除。因此，如果要获得自由就需要有新的办法。完成这一任务并不容易，但历史表明，解放进程，用宣言的话说，是不可抗拒不可扭转的，为了避免严重的危机，必须结束殖民主义及其有关的种族分离和歧视的一切作法。人不能永远受压迫。人战胜一切形式的殖民统治的恢复力已被历史所证明。的确，给予殖民地国家和人民独立宣言就是这样一个争取自由的大宪章。

“我呼吁国际社会的所有成员，不论大小、肤色或社会制度如何，起来帮助从我们这个地球上根除殖民主义残余和种族主义统治。我认为，在这方面人们越来越取得协商一致意见。如果我们大家仍忠实于给予殖民地国家和人民独立宣言中宣布的目标，我们一起可以得胜。”〔见A/35/752/Add.1〕

8. 这封信是对赞比亚按照与本项目有关的具有历史意义的宣言对彻底消灭形形色色的殖民主义的承诺的重申，对此我不想再多说。

9. 奥约诺先生(喀麦隆联合共和国)：今年，大会在纪念世界人权宣言三十二周年的同时也在纪念第1514(XV)号决议——给予殖民地国家和人民独立宣言通过二十周年。

10. 这是一个十分幸运的巧合。人的基本权利难道不是尊重其尊严和自由的权利？从这一认识出发就产生了各国人民共同地和单独地行使自决和独立的自然权利，同时也产生了承认征服别国人民不仅是各国之间和平关系的障碍，而且对国际和平与安全也是一种威胁的必要。

11. 因此，大会决定召开全体会议纪念该宣言二十周年，表明它对消灭一切形式的殖民主义的特别重视。除了这次仪式在形式上的象征性外，大会希望请所有会员国审查它们的良心是否忠实于第1514(XV)号决议中的共同协议提出的措施。应该记住，这一决议的通过进一步促进了反对殖民主义的斗争，进一步加速了非殖民化过程。对联合国本身来说，它是对解放运动作出明确承诺的开始。

12. 因此，我们可以满意地指出，在过去的20年中，国际社会取得了可喜的发展，其特点是几乎占

现在联合国三分之二的会员国取得了独立。本组织鼓励这种发展是正确的。它这样做是在努力保持忠实于它的创始者在宪章第一条和第十一章和第十二章中提出的赋予它的目标。

13. 的确现在没有必要列举1960年以来获得独立的国家的名字。托管理事会实际上已失去了存在的理由，现在第四委员会在短短的六个星期内就可以完成其工作，这一事实雄辩地证明，自第1514(XV)号决议通过以来，非殖民化领域取得了实质性进展。

14. 虽然现在还有耻辱的飞地，但我们有一切理由希望：1960年开始的工作将在今后几年内圆满结束。特别委员会的报告表明，少数几个残留非自治领土的事态发展必然朝着独立和自由理想的实现方向发展，并说明了提出这一希望的理由。管理国多次声明愿意继续与本组织合作以加速实现这些领土的充分主权，这也进一步加强了人们的这一希望。

15. 非洲长期以来一直是殖民侵略者觊觎之地，也是对第1514(XV)号决议的好处感受最深的地方。1960年以来，非洲独立国家的数目几乎增加了一倍。最近的胜利是津巴布韦十分有意义的，经过艰苦斗争获得的解放。

16. 这是一个值得注意的进展，我们有理由对此表示欢迎。让我们对这些领土上为了自由而不惜一切的勇敢的人民表示敬意。让我们向支持他们的解放斗争的国家和热爱和平的人民表示敬意。最后，让我们向表达了他们的愿望并在国际上站在他们斗争的前列的非洲统一组织和联合国表示敬意。

17. 如果不是非洲仍存在着我刚刚提到的耻辱的飞地，如纳米比亚，以及比勒陀利亚种族主义政权强加给南非人民的不合时代的局势的话，今天我们的喜悦本是不会伴有忧虑的。

18. 国际社会为了在其非殖民化的伟大工作中取得我们提到的进展必须表现出极大的决心。纪念第1514(XV)号决议中载入的宣言二十周年给我们提供的机会应该能使我们表现出更大的决心，以便一定消灭殖民主义的最后残余，并永远禁止现在存在的最可憎的人剥削人的制度——我指的是种族隔离。

19. 除非洲南部之外，再没有其他任何地方如此

公然地嘲弄尊重人享有自由的不可剥夺的权利了。在纳米比亚60年来，在南非将近二百年来，数千万非洲人被迫遭受少数白人种族主义者的奴役，已降到了下等人的地位。他们在自己的领土上成了外来人，被宣告到处流浪并遭受最野蛮的镇压。

20. 在这里无需赘述国际社会无数次对这种非人道政策的谴责，无需赘述联合国曾提出的许多旨在使比勒陀利亚种族主义政权从盲目中醒悟过来的措施。

21. 回忆一下安全理事会理事国决定对南非实行全面武器禁运就足够了。这些武器只能被用作对付无辜人民的压迫工具。由于这些武器，比勒陀利亚政权对非洲邻国实行侵略政策。我们不得不承认所有这些措施已经失败，因为种族隔离继续存在，甚至更加变本加厉，同时南非在纳米比亚的非法存在也正在得到加强。

22. 我国代表团认为，毫无疑问，如果没有许多强有力的外国势力，甚至某些政府的支持和相互勾结，这种无视国际良知的作法是不可能出现的。外国势力和某些政府在继续向南非投资，甚至在核领域投资，它们这是在藐视它们对联合国、对全人类作出的承诺。

23. 喀麦隆联合共和国深信，采取有效措施使联合国能够在彻底消灭殖民主义和种族歧视方面发挥它应发挥的主要作用，现在变得越来越紧迫了。为此目的，最重要的是，会员国毫无例外地应遵守共同同意通过的建议和决定，对本组织表示出完全的忠实。

24. 各国必须明白，同殖民主义和种族隔离的倒行逆施的倡导者进行任何形式的勾结都是违背宪章的目标，违背将在这里派有代表的世界各国团结在一起的休戚与共和人类兄弟关系这一理想的。

25. 对比勒陀利亚政权施加越来越强的压力，直到实行严格的石油禁运，甚至按照宪章第七章实行经济制裁以便使它与联合国合作，这是我们的共同义务。

26. 对喀麦隆联合共和国来说，它将继续用一切办法支持各国人民争取尊严和自由的崇高斗争。它

将继续同非统组织的其他成员和所有爱好和平的人民一起，给同非洲殖民主义和种族歧视的最后堡垒进行英勇斗争的民族运动提供各种援助。

27. 现在应该再次提醒大国：宪章赋予了大国对国际社会的特别责任，使其不得不更加有效地支持联合国在这一领域的工作。这一领域的工作应处于最优先地位，因为正是在这一领域，国际和平与安全受到了威胁。

28. 茨韦特科夫先生(保加利亚)：我希望从一开始就宣读一封信，这是保加利亚共产党中央委员会第一书记、保加利亚人民共和国国务委员会主席托多尔·日夫科夫同志在纪念给予殖民地国家和人民独立宣言通过二十周年之际致大会主席和秘书长的。信的内容如下：

“联合国根据苏联的建议通过了其历史上最重要最著名的文件之一，给予殖民地国家和人民独立宣言，全人类正在纪念这一值得纪念的日子二十周年。

“这一文件对被压迫人民争取自由和独立的斗争具有重大历史意义。

“宣言确定了附属领土上的人民享有自决和独立的不可剥夺的权利，已成为推翻殖民统治和创立新的独立国家的有效武器。经过世界爱好和平力量援助和支持的民族解放运动的斗争，大多数去年还是殖民地的国家现已成为在当代国际关系中发挥重要作用的自由和独立的国家。

“当然必须指出，给予殖民地国家和人民独立宣言尚未得到充分执行。现在有的领土仍在殖民统治之下。

“因此，结束那些无视安全理事会和大会决议的国家继续向比勒陀利亚种族主义政权提供援助和支持，维持殖民统治下的外国领土的阴谋诡计，是我们义不容辞的责任。现在必须维护纳米比亚人民和其他殖民地人民的权利，给予他们完全独立。所有国家和联合国内的专门机构和其他国际组织必须迅速采取有效措施，无条件地全面执行宣言以及大会和安理会的有关决议。

“最终彻底消灭殖民主义制度将改善国际气氛，通过加强国际和平与安全促进国际合作，而且是在人类进步的道路上朝前迈出的重要一步。

“保加利亚人民共和国是第一批宣布支持宣言的国家之一，在近20年中，它给战斗的各国人民提供了积极的支持。它对执行宣言的事业作出了自己的贡献，为的是消灭殖民制度的最后残余，建立以正义为基础，没有压迫，没有殖民主义或种族主义的新世界。保加利亚人民共和国积极支持最近获得解放的国家为建设国家而作出的努力，并对它们争取发展的斗争给予经济、科学、技术和文化方面的援助。保加利亚人民共和国支持最近获得解放的人民为消灭他们从殖民时期继承下来的不发达状态、同新殖民主义作斗争和在公正民主的基础上重建国际经济关系而作出的努力。

“在纪念宣言通过二十周年之际，我愿表示我的充分信念：殖民主义将从地球上永远消失的那一天已为期不远。”〔见A/35/752/Add.1〕。

29. 现在我想谈谈我们今天讨论的议程项目18中涉及的问题的某些方面。

30. 由于反殖和反帝斗争取得了重大成就，联合国现已成为一个真正的世界性组织。它有154个会员国。其中大多数是以前的殖民地，这一事实表明了非殖民化的胜利。然而，我们一定不要忘记斗争尚未结束。殖民主义没有根除，正在极力维护殖民主义的力量肯定无意放弃它们的立场。

31. 今年，我们再次看到南非试图使它在纳米比亚的殖民统治永久化。比勒陀利亚无视联合国的所有决议和决定，继续非法占领着那块领土。由于比勒陀利亚的种族主义者发现自己处于孤立地位，他们现正在试图通过使用新殖民主义的手法寻求维护其立场的方法。这一过程开始表现为试图实施所谓的内部解决办法。与此同时，他们今年仍在继续对独立的非洲国家进行危险的侵略活动。南非以及许多帝国主义跨国公司仍在掠夺纳米比亚的自然资源。

32. 种族主义政权之所以能够继续非法占领纳

米比亚并进行厚颜无耻的侵略行径，完全是因为某些西方国家和以色列继续给予它支持和援助。今年，非殖民化特别委员会再次审议这些国家同种族主义政权在经济、军事和政治方面勾结的问题并通过一项适当的决议，谴责了这种勾结[A/35/23/Rev.1, 第五章, 第9段]。特别委员会的讨论和联合国纳米比亚理事会的讨论,特别是关于纳米比亚铀的听证会十分清楚地表明,在这种勾结的背后可以看到美国和一些其他西方国家的巨大经济、军事和战略利益。这是所有旨在按照宪章第七章对南非实行制裁的倡议遭受挫折的真正原因。这也是上述一些国家继续违反对南非实行的武器禁运规定的原因。南非已有核能力这一事实十分清楚地表明了这种勾结对世界安全与和平的危险程度。

33. 保加利亚人民共和国代表团愿就此重申其立场,它认为只有在联合国有关决议,尤其是在安全理事会第435(1978)号决议的基础上,才能真正解决纳米比亚问题。没有纳米比亚人民的唯一真正代表西南非洲人民组织参加,任何解决办法都不可能被认为是合法的和现实的。此外,解决这一问题的一个绝对必要的条件是南非军队立即无条件地撤离纳米比亚领土。

34. 在我们考虑必须消灭殖民主义的最后残余的同时,我们不能也不应忘记所谓的小领土。保加利亚人民共和国代表团已多次表明其立场,认为各国人民只有在完全自由的条件下,只有按照宣言和全面执行宣言的行动纲领[第262(XXV)号决议]以及联合国其他决议中宣布的原则将政治权力移交给他们,他们才能行使其自决权。

35. 在这一方面,我们不能接受把一个领土的大小、地理上的孤立或资源有限作为正当的考虑理由;这些不能用来作为推迟执行宣言的借口。

36. 然而在许多情况下,管理国宣称:殖民地人民不希望独立,他们宁愿与宗主国联合或合并;但这些说法从未在充分自由的条件下和在联合国的主持下得到证实。

37. 在这一方面,最引人注目的例子可以从美国对太平洋岛屿托管领土采取的行动中看出。这些行

动一方面旨在破坏领土完整,另一方面旨在吞并这些领土,以便将它们变成美国永久的军事战略基地。这些行动违背了宣言和联合国宪章。

38. 特别委员会的工作的另一个重要方面是动员世界舆论支持民族解放运动,维护殖民地人民不可剥夺的自决和独立的权利。委员会今年开展的活动以及前几年取得的成就应得到我们全心全意的承认。

39. 我国对非殖民化问题的立场有着坚固持久的基础。保加利亚过去赞成,将来也永远赞成全面执行具有历史意义的给予殖民地国家和人民独立宣言。将来它将继续向那些为行使使其不可剥夺的自决和独立的权利而进行斗争的人民提供援助,直到最后彻底消灭形形色色的殖民主义、种族主义和种族隔离的最后残余。

40. 安索尼·帕森斯男爵(联合王国):很自然,我国代表团永远不会考虑在关于非殖民化的全体辩论会上袖手旁观。纪念联合国关于非殖民化的最全面的决议二十周年从而提供了一个适当的机会,使我们能够重申联合王国在全世界进一步促进自决进程中的作用。

41. 整个五个大陆的近15亿人来自直接经历过英国的非殖民化政策的国家。联合国的47个会员国,正好占全体会员国总数的三分之一,在本世纪曾一度由英国管理。我们感到极为自豪和满意的是,它们几乎全部选择继续通过英联邦保持它们的友好和合作关系。

42. 自联合国诞生以来,英国的附属领土一直是按照宪章进行管理的。当按照本组织的原则独立是这些领土上的人民的意志时,它们获得了独立。当然,这是一个连续的过程。联合国的特别决议,包括第1514(XV)号决议,没有给我们对英国领地的政策带来任何变化。联合王国走非殖民化道路的指导方针是20世纪40年代末和50年代制定的。甚至,在时间上还可以追溯得靠前一些。英国历届政府一直忠诚地遵循这些方针。实际上,关于英国领地的主要决定是在第二次世界大战之后不久作出的。早在第1514(XV)号决议提出之前,英国最大的领地就已经实现了非殖民化。在1960年12月第1514(XV)号决议通过之前,15个附属和托管领土,包括现在的印度、巴基斯坦、尼日利

亚和马来西亚，今天总共有9.33亿人口，获得了独立。另外四块领土，现在共有450万人口，当时已得到了不可改变的承诺，根据宪法将逐渐获得独立。

43. 我记得，当时关于给英国殖民地和殖民地人民独立的基本原则是这样的：这应该是殖民地人民渴望的立宪地位。我们的政策是：他们的希望必须通过他们自己的政治过程自由地得到表达，所给予他们的立宪变革应是他们寻求的，其速度应是他们所希望的。联合王国愿促进和鼓励独立进程，但如果殖民领土认为它们需要更多的时间进行社会、政治或经济发展，联合王国也不会催促它们独立。

44. 通过逐步使这些领土对其事务负起全部责任，如果它们希望这样做的话，联合王国充分履行了它的殖民责任。在座的许多代表当然熟悉有关的各个阶段：通常先采取国内自治的步骤，然后召开制宪会议，最后给予完全的独立，同时采取实质性措施，提供经济援助，以便在独立的最初几年给予帮助。

45. 所以，这一过程仍在继续。在第1514(XV)号决议通过后的20年中，又有32块领地，目前大约有7500万人口，获得了独立。当然，趋势是这样的：较小的、经济上不那么强大的国家是最后一批寻求独立的，因为它们当务之急是得到培训、援助和经济发展。不过，到20世纪70年代，小岛殖民地已在奠定作为骄傲的独立国家的基础，并已反复证明，领土的大小、资源的缺乏和地理上孤立这些因素不一定成为自决过程的障碍。

46. 然而，目前仍有一些英国领土确实愿意保持它们的附属地位。会员国从特别委员会的辩论中已经熟悉这些领土。我国政府每年都提供有关它们的政治、社会和经济发展的综合资料。其中有些领土，如果不是因为它们与邻国关系中的特殊问题，也许已经独立。但它们大部分是最小的岛屿领土，它们有限的资源要求，在使它们对独立的挑战有所准备时必须给予特别的照顾。每一块领土都有其自己的政治生活及其自己早已确定的民主程序；每块领土都将对其目前发展阶段的最佳的立宪地位作出自己的决定，不应由联合王国或联合国告诉任何附属领土，对其人民来说什么是最适当的立宪安排。

47. 剩余的英国领地都很小。它们的人民大都生活在岛上，总共约有60万人。特别委员会在其年度报告中一般对这些领土的发展表示满意。通过按照宪章第七十三条(辰)项提供情况、通过定期辩论和派视察团，联合国对所有这些领土的情况一直了如指掌。例如，加勒比地区的每一块领土现都已接待过特别委员会的视察团。委员会的报告对小岛人民面临的困难而复杂的挑战作了详尽的评论。

48. 因此，说得轻一些，使我国代表团尤其感到失望的是，为纪念第1514(XV)号决议二十周年提出的决议草案及其提议的行动计划〔A/35/413，附件二〕迄今竟会脱离当今现实。该决议草案未提及过去20年中非殖民化方面取得的巨大进展，也没有重视这样一个事实，即管理国在此期间的合作使得非殖民化进程能在绝大多数情况下平和顺利地进行。我们同新独立的人民一起进行的独立纪念活动没有受该文件中明显的尖刻和偏执的破坏。该文件中许多规定的过高语调远远脱离了合理地审查遗留的殖民问题的限度。我相信，有关独立领土人民是赞赏合理审查这些问题的。

49. 当然，这一决议草案中的许多语言都是针对种族隔离问题和非洲南部的局势的。我国政府曾在无数个场合清楚地表明它十分憎恶种族隔离制度，盼望着有一天南非所有种族的人民能够在人人平等、公正和有尊严的环境中生活。但是，种族隔离不是一个殖民问题，不应被用来歪曲一个旨在解决一个更广泛的非殖民化主题的文件。

50. 1960年，我国代表团能够对第1514(XV)号决议投弃权票是因为虽然该决议中仍有联合王国不能接受的语言，但它真诚努力试图起草一个可以得到广泛支持的案文。先前由一些我们认为没有非殖民化或甚至没有自由直接经验的代表团，只是为了宣传目的而起草的案文遭到了否决，而亲身经历过非殖民化的非洲和亚洲国家起草的案文则得到了赞成。

51. 遗憾的是，眼下的案文好像是为了使超出特别委员会和第四委员会语言的一些极端提法获得赞同而起草的。我不想逐条论述该文件，因为各代表团都会十分清楚地知道那些明确表示旨在防止以在非殖民化

委员会对待各个领土问题为特点的协商一致意见的各个段落。

52. 我国代表团感到遗憾的是，它不能参加一个应该是愉快的纪念活动，因为全世界人民朝着实现对他们自己的事务负责前进是一个我们作为我们大家的胜利而欢呼的进程。而该文件没有承认取得的任何进展。它重复过时的教条和陈词滥调，盲目地对剩余的殖民地人民表示了轻蔑，实际上贬低了他们在他们决定不愿意立即独立的时候的自决权。它用有倾向性的建议和论战性的语言使案文变得尖刻，从而拒绝了就非殖民化问题进行任何理智的讨论。

53. 在过去的35年中，联合王国使人类所知的最大的帝国非殖民化，并对由强大的自力更生国家组成的英联邦取而代之深感自豪和愉快。非殖民化是按照英国政府的长期政策，按照有关领土的愿望进行的。联合国目睹了这一连续不断的过程，联合王国尽可能多地使联合国的各委员会和机构参与了这一过程，以表明管理国、独立领土本身和联合国所代表的国际社会之间的利益的一致性。的确，如果没有联合王国的合作，特别委员会将处于何种地位？因为特别委员会审议的这么多领土都是英国的领土。

54. 直率地说，提议的行动计划既不利于真诚地分析殖民地问题，也不利于更广泛地理解殖民地领土，也不利于促进它们规划未来发展的方法。因此，我国代表团将毫不犹豫地投票反对该决议草案及其建议的行动计划。

55. 乌尔德·哈穆迪先生(毛里塔尼亚)：1960年大会郑重宣告：“必须迅速、无条件地结束形形色色的殖民主义”。因此，大会在第1514(XV)号决议序言中严厉明确地谴责了殖民主义。殖民主义试图在世界面前声称，它在进行一种给它认为是“野蛮”“残暴”的人民带来极大好处的文明任务。

56. 二十年前，即1960年12月14日，联合国通过给予殖民地国家和人民独立宣言，最后承认了这些被压迫人民通过为自由和平等而进行的消极抵抗和暴力斗争而取得的权利。在这一漫长而艰难的历程中有千百万人牺牲了，有千百万人受伤了，还有可以想象到的各种各样的破坏。

57. 殖民主义者试图通过使他们的政治统治和经济剥削永久化、使所谓落后的人民的文化永远贫乏来阻止历史的进程，由于被统治实体的爱国力量的决心和勇气，他们野蛮镇压和侵略的行径经常遭到失败。

58. 宣言在其第3段中进一步向世界宣布：“政治、经济、社会或教育方面的准备不足永远不应成为拖延独立的借口”。这一消除一切殖民统治借口的真理在第2段中得到了更加普遍地强调，第2段规定“所有的人民都有自决权；依据这一权利，他们自由地决定他们的政治地位，自由地发展他们的经济、社会和文化。”因此，第1514(XV)号决议庄严地载入了一项规定：大国和小国不论其文化遗产如何，其自决权是平等的。

59. 但宣言的主要出发点是反对集体奴役人民，直到那时，这种奴役几乎被一个无视人类文明的所有其他价值在单一文化大家庭中寻求真理的世界所容忍。

60. 宣言第1段通过明确宣布下列声明重新确定了均势：“使人民受外国的征服，统治和剥削的这一情况，否认了基本人权，违反了联合国宪章，并妨碍了增进世界的和平与合作。”

61. 正如毛里塔尼亚外长在今年10月10日关于给予殖民地国家和人民独立宣言的一般性辩论中所声明的那样：

“该决议是本组织决心加速结束殖民主义的第一个强有力的坚定表现和第一次真正的动员，殖民主义的确已经临近死亡。1960年国际舞台上出现了许多新国家，这些国家渴望自由，最后终于获得了自由。1960年看到伟大希望的曙光，随着政治征服的结束，在一个最后承认各国人民的斗争是神圣的，他们的解放是不可避免的世界，将出现一个繁荣的时代。

“实际上，宣言只不过是这一论坛上对一个1955年在万隆开始，意味着老的殖民帝国灭亡的值得羡慕的历史进程的反映。万隆精神和世界各国人民的斗争使得迄今看来不可想象的事情变成了可能，使得过去被殖民国家视为异端邪说的某些观点变成了平凡的事物。更重要的是，第

1514(XV)号决议中的宣言的确是怯生生地，然而有效地使得由于烈士撒下的鲜血，对世界均衡来说已是如此自然和必要的‘颠覆性’观点的再度萌生成为可能。”〔第33次会议，第113和114段〕

62. 然而，尽管公然宣称的殖民主义现已站不住脚了，包围与时代不合的残暴世界的最后残余的圈子日益紧缩，但有些人显然并没有吸取教训。的确，南非不仅仍是殖民时代、奴隶制度和种族主义的最后堡垒之一，而且还非法地使其永远也不该拥有，联合国在众所周知的情况下不管怎样已废除的委任统治永久化。

63. 在非洲的另一端，在阿拉伯国家的中心，没落中的老殖民主义以色列，在荒谬地试图将一种新的殖民主义强加给巴勒斯坦，这种新殖民主义的主要特征是野蛮地大批驱逐巴勒斯坦居民并往该地区迁移外来人。

64. 新殖民主义者也许没有从殖民帝国的灭亡中吸收任何教训，但对我们来说，一切记忆犹新。我们尤其没有忘记：世界上的任何力量也不能征服人民向往自由的愿望。

65. 正如宣言在序言第九段中宣布的那样，我们认为“解放过程是不可抗拒的和不可转变的，为了避免发生严重的危机，必须结束殖民主义和与之有联系的一切隔离和歧视的措施”。

66. 我们和世界各国人民深信，自由战士和那些为别人享有民族特性的权利而战斗的人们在各个战线作出的牺牲将不会白费。像昨天的其他人一样，纳米比亚人民、南非人民和我们大陆上仍存在压迫的其他地方的人民，无疑也将顽强地表现他们的民族意志。

67. 在巴勒斯坦的神圣领土上，它的人民像过去的其他人一样，将行使其不可剥夺的民族权利，尽管种族主义者非常野蛮，侵占者非常傲慢。

68. 在世界各地，由于最后剩余的殖民地国家和人民的斗争和无法估量的牺牲，这些国家和人民将一定得到对他们不可剥夺的自决权的承认。

69. 在彻底消灭殖民主义的那一天，我们希望这一天快到了，人们将想起在1960年12月14日，将近20年前的今天，联合国坚定明确地谴责了“形形色色”的殖民主义，从而坚决地开始了“欲免后世再遭战祸”的工作。

70. 达希策伦先生(蒙古)：大会第十五届会议根据苏联的提议通过了一项十分重要的文件：给予殖民地国家和人民独立宣言。自那之后，联合国年复一年地审议宣言的执行问题，并为充分执行宣言制订了行动计划。

71. 今年审议这一主题尤其重要，因为这正好与该历史性宣言通过二十周年相吻合，宣言鼓舞了为争取自由和独立而斗争的殖民地人民和附属地人民并为他们制定了指导方针。

72. 1960年宣言通过时，17个非洲国家获得了独立，在随后的20年中，几十个国家7000多万人民挣脱了殖民枷锁。

73. 的确，在过去的25年中，获得解放的非洲国家取得了重要的政治、社会和经济的发展。这些年轻的国家在不断得到巩固。许多非洲国家采取了进步的社会发展方针，正在实行重要的，具有深远影响的进步改革。非洲国家在世界论坛上的作用和影响正在变得越来越重要，它们在争取缓和的斗争中，在加强和平、保证各国人民的安全，在完全实现非殖民化，发展和实现新的国际经济秩序方面做出的贡献越来越大。

74. 20世纪80年代的开始标志着非洲人民在争取民族解放和反对殖民主义和种族主义的斗争中取得了又一个重要胜利：长期遭受苦难的津巴布韦人民，经过多年的艰苦斗争和在所有进步力量的援助下，最后终于获得了自由和独立，他们这样做为所有人民争取全面最后消除殖民主义的斗争做出了重要贡献。

75. 津巴布韦人民取得胜利之后，纳米比亚问题已成为旨在迅速全面消除殖民主义残余努力的中心。南非种族主义者通过继续非法占领这一领土，正在公开无视国际社会，国际社会已反复要求比勒陀利亚立即从这一国际领土上撤走，让纳米比亚独立。南非种族主义政权竭力使其对这一领土的统治永久化，

现正在加紧镇压和进行恐怖活动，这些活动的主要受害者是纳米比亚人民的唯一真正代表西南非洲人民组织。众所周知，比勒陀利亚种族主义者不仅在其本国内加紧推行可耻的种族隔离制度，而且还正在试图将这一制度扩大到纳米比亚去。与此同时，比勒陀利亚种族主义政权还正在玩弄各种花招，力图赢得时间，从而实施其罪恶的计划。

76. 我国代表团对南非的核野心感到特别严重的关注。南非的核野心对世界那一地区的和平与安全以及对整个非洲无疑是一种威胁。

77. 我国代表团还强烈谴责南非对安哥拉、莫桑比克和非洲其他独立国家采取的多次侵略行径，并对这些国家及其人民表示声援。

78. 正如在我前面发言的人已经指出的那样，种族主义者之所以采取挑衅并无视国际社会的要求，是由于帝国主义国家正在给种族主义政权提供公开的支持和援助的缘故。我们只能把西方国家与南非的公开勾结看作是对比勒陀利亚继续对纳米比亚和在南非本国内推行种族主义和殖民主义政策的直接怂恿。十分明显，大量的自然资源、廉价的劳动力以及它们从剥削中获得的高额利润是一些西方国家及其垄断者对支持南非种族主义政权特别感兴趣的主要原因。下列事实已十分清楚地表明了这一点：在大会本届会议上，一些西方国家投票反对一项决议，该决议谴责阻碍执行给予殖民地国家和人民独立宣言的国际经济和其他方面的活动，尤其是关系到纳米比亚的活动。

79. 蒙古代表团像许多其他代表团一样认为，早就该对南非采取决定性措施了，其中包括按照宪章第七章实行全面强制性制裁，以便迫使该国结束其殖民主义和种族主义政策。我国代表团还认为，大会有必要再次要求西方国家停止它们对南非的支持和保护。

80. 我国代表团认为，虽然在消灭殖民主义最后残余的进程中的主要任务是解决非洲南部的的问题，但我们仍不应低估遗留的其他附属领土和殖民领土，即所谓的小块领土问题的重要性。几个管理国在努力加强它们在其仍统治着的小块领土上的地位，它们以各种借口延迟使这些领土上的人民按照宣言行使其独立和自决的权利。殖民国家对小块领土上的自然资源

和人力资源的掠夺严重阻碍了这些领土上的人民的社会和政治发展，从而阻碍了关系到这些领土上人民的宣言规定的执行。

81. 其中一些小块领土——主要在太平洋、印度洋和加勒比地区——正在被管理国用于军事和战略目的。从迪戈加西亚岛的局势中可以看到这方面的一个典型例子，该岛上建立了重要的美国基地，目的是对印度洋的沿岸国家采取军事行动。

82. 另一个令人不安的原因是密克罗尼西亚——联合国托管制度管理下的最后一块领土——的局势在不断恶化。有人正在努力试图非法将其作为美国的一部分吞并该领土。国际社会当然应该要求美国放弃它的扩张主义计划，使这块领土上的人民有可能按照宣言的规定行使他们的自决权。

83. 非殖民化问题的另一重要方面是纪念历史性的给予殖民地国家和人民独立宣言通过二十周年。我们认为，纪念这一日期的最好方式是采取对付殖民主义最后残余的真正有效的措施，以确保宣言的充分执行。

84. 我国代表团完全赞成决议草案 A/35/L.35 和 Add.1 中的规定，该决议草案要求特别委员会继续寻求适当的办法以便在尚未获得独立的所有领土上立即充分执行宣言，尤其是系统地提出具体建议以消除遗留的殖民主义的种种表现并就此向大会第三十六届会议提出报告。

85. 罗亚·库里先生(古巴):1960年12月14日是联合国历史上发生一件最喜庆事件的日子。在这一天大会通过了给予殖民地国家和人民独立宣言，该宣言载于第1514(XV)号决议。

86. 虽然非殖民化进程是各国人民为争取独立和主权而斗争的结果，是在由于战胜了纳粹主义和法西斯主义以及老牌帝国的崩溃而产生的有利的环境中不断发展的，但毫无疑问，联合国，尤其是给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会在促进和落实这一巨大任务方面发挥了相当重要的作用。

87. 自第1514(XV)号决议通过以来一直到现在，几十个国家的人民摆脱了殖民主义压迫，取得了

独立并逐年成为本组织的正式会员国。联合国中大约77%的会员国在它们很久以前或近阶段的历史上都是遭受殖民主义严酷统治的国家；大多数非洲和亚洲国家是在第二次世界大战之后，其中许多国家是在1960年之后，获得独立的。

88. 现在不详细论述帝国主义和新殖民主义的问题，这一问题当然值得怀疑，在许多情况下，它甚至在愚弄以巨大牺牲为代价获得的自由，但有必要强调所谓的南非共和国在纳米比亚领土的继续占领和种族主义镇压，纳米比亚仍处在种族隔离的恐怖和最邪恶的剥削之下。

89. 南非竭力试图使它对纳米比亚领土的非法占领永久化，这给纳米比亚人民造成了难以形容的苦难。纳米比亚人民在其唯一合法代表西南非洲人民组织的旗帜下正在进行坚决英勇的斗争。

90. 津巴布韦人民经过艰苦斗争和许多政治和外交变迁获得的胜利吓坏了比勒陀利亚种族主义者，他们指望靠西方伙伴的支持破坏爱国阵线取得的胜利，并在当时的罗得西亚成立了一个傀儡政权。由于警惕和受到津巴布韦教训的震惊，种族主义者现正试图在纳米比亚做由于津巴布韦人民的阻止而没能在津巴布韦做成的事情。

91. 因此，我们必须保持警惕。联合国对促使一个独立和享有主权的纳米比亚的出现负有重要的责任和不可推卸的义务。如果不承认西南非洲人民组织是纳米比亚人民的唯一真正代表；如果不实现南非军队全部无条件地撤离纳米比亚领土；如果包括沃尔维斯湾在内的纳米比亚的领土完整得不到誓死保卫；如果不结束对纳米比亚自然资源的非法开发，最后如果国际社会通过西南非洲人民组织接受的联合国计划得不到执行，那么上述情况是不可能实现的。

92. 今天，反殖斗争的焦点不可避免地集中在纳米比亚，我们必须尽最大努力，确保正在受苦受难的纳米比亚人民取得胜利。然而，殖民主义作为一个世界问题将不会随着纳米比亚的独立而消失；还必须推翻南非极可恶的种族隔离制度，使南非黑人摆脱比勒陀利亚种族主义者和剥削者的殖民压迫，这正像必须保证采取必要措施，在亚非拉地区消灭一切形式的殖民主义一样。

93. 在这一方面，不能忽视萨赫拉维人民的处境，不能忽视消灭他们正在遭受的殖民统治的必要性；也不能忽视伯利兹为争取自决和独立而进行的正义斗争；不能忽视马达加斯加对法国所占岛屿的要求，或科摩罗对马约特岛的要求；也不能忽视仍在外国统治下的其他国家人民的自决权。

94. 在我们自己的美洲，自本世纪初以来美国军队就一直占领着波多黎各，该国的情况要求采取措施，通过优先转交由美利坚合众国掌握的全部权力保证这一拉丁美洲国家的人民有效行使不可剥夺的自决和独立的权利。实际上，我们必须要求美国政府遵守特别委员会1980年8月20日通过的关于宣言的决议的规定，该决议要求美国政府按照第1514(XV)号决议[A/35/23/Rev.1, 第一章, 第78段]尽快提出一份有利于波多黎各非殖民化的计划。

95. 据我们所知，美国政府迄今尚未对特别委员会的正当要求采取任何行动。然而，波多黎各人民，尽管在仍不完善的“选举”中充满一切卑鄙诡计和不正当行为，但在选举投票中还是战胜了同美国合并的观点，殖民统治者卡洛斯·罗梅罗·巴塞洛本人也不得不承认这一点。古巴深信，波多黎各将获得独立，将来一定是属于拉丁美洲的。

96. 我国代表团参加提出了载于文件A/35/L.35和Add.1中关于给予殖民地国家和人民独立宣言的执行情况的决议草案，因为我们认为这一草案是公正适当的。

97. 同样，我们希望表明我们完全赞成特别委员会提出的关于纪念宣言二十周年的决议草案及促使充分贯彻宣言的行动计划。后者是一个照顾全面的文件，是特别委员会成员长期协商和讨论的结果，应该得到大会的一致支持。

98. 勒普雷特先生(法国)：大会第三十五届会议不几天就要结束了。我们的目光已经转向1981年——本世纪最后20年的第一年。我们大家都知道，这20年对世界和联合国来说与过去的20年不同。今天的辩论为我们估价一个重要领域自1960年以来一些事件和思想的演变提供了一个及时的机会。

99. 说非殖民化运动在20世纪50年代中期获得

了相当大的动力，这是对事实的一种简单承认。历史学家大概会记载：在从召开万隆会议的1955年到1980年期间，现在构成联合国的许多国家在国际上获得了主权。

100. 然而，非殖民化的发展并不是千篇一律的。它是在第二次世界大战末开始，50年代和60年代有所加快，70年代还在继续发展，但势头已明显“减弱”。

101. 就我国而言，要不要我现在回顾一下法国完全自愿地接受了它认为正当的发展过程呢，这是我的一位前任于1970年10月12日纪念第1514(XV)号决议十周年时在本论坛上讲的一段话：

“当然，在过去几年中，我们对一些附属领土获得了主权和独立表示欢迎，我们拥护一切可能有效导致实现非殖民化进程的措施。现在，我们仍决心遵循同一方针，这是与我们的理想和责任唯一相一致的方针”。^①

102. 我还想引证一下外交部长戴高乐将军的证词。他写道，法国政府非殖民化领域推行了“一条明确愿意的审慎政策”。制定这一政策的目的是努力使法国“与其所处的时代相一致，与世界运动相和谐”。

103. 大会第十五届会议通过的决议并没有只是承认这一世界运动，而试图将这一运动处于论战状况，如果不是对抗状况的话，这大概是令人遗憾的。第1514(XV)号决议的想法无疑是好的，但超出了宪章的某些规定，尤其超出了第七十三条的规定。

104. 继这一决议之后，大会又通过了一些其他决议，起草这些决议的动机是差不多的，尤其是第1541(XV)号决议和第1654(XVI)号决议。第1541(XV)号决议阐明了旨在界定非自治领土的概念的原则，第1654(XVI)号决议创立了给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会。

105. 我国代表团对作为第1541(XV)和第1654(XVI)号决议通过的文本以及由其产生的一般性决议

^①见《大会正式记录，第二十五届会议，全体会议》，第1862次会议，第20段。

像对第1514(XV)号决议一样投了弃权票。的确，这些文本旨在推行一些过程、方法和结论，旨在指出可适用这些过程、方法和结论的领土。我国已多次声明，它坚持各国人民自由抉择的原则，这一原则已神圣地载入了法兰西共和国的宪法，它谴责任何形式的征服和任何损害国家完整的行为。因此，我们有更为正当的理由同样忆及宪章中与国家主权和不干涉有关的基本原则。

106. 由于同样的原因，我国代表团在纪念宣言十周年时未能支持第2621(XXV)号决议或该决议建议的行动纲领。

107. 非殖民化，至少影响了西方国家上个世纪建立帝国的殖民化——顺便问一句，难道它们是仅有的几个建立帝国的国家吗？——现在实际上已经完成。当然，还有西南非洲。因为它是联合国的一项计划，所以我们在座的都知道，已有了解决办法，我们在明年底之前可能能在这里欢迎独立的纳米比亚参加我们的行列。

108. 在这种种情况下，法国认为，在1980年，人们可以对已经完成的工作表示欢迎。因为这一点，我们更加感到遗憾的是，有人在这时候却死盯着过去的残余不放。在我们看来，从现在起对我们来说更为重要的是要关心所有人民的自决权，而不仅仅是那些有人假装看作殖民领土的人民的自决权。为何在其他地方，许多人被剥夺了言论自由和自由选择其命运的权利的时候，盲目地死盯着某些领土？这些领土不十分大，其地位是其居民自由接受的。难道我们不应该转向这些人民吗？

109. 让我们称颂已做的工作，并致力于解决当代主要问题：和平、稳定和发展。这样做，我们的义务是确保所有人民能够充分、自由地行使其不可剥夺的自决权。这一目标需要，不，我说只有通过联合国所有会员国的共同努力才能得到好的实现，联合国必须在这种意义上申明一致的意志。

110. 索伦森·莫斯克拉先生(委内瑞拉)：正值本周纪念1960年12月14日通过并载于大会第1514(XV)号决议中的具有历史意义的给予殖民地国家和人民独立宣言二十周年之际，委内瑞拉代表团必须趁此机会深表它对这一十分重要事件的满意。

111. 虽然自第二次世界大战结束之后到1960年之间,许多领土获得了独立,但我们联合国会员国日益关注地看到,对殖民政权统治下的许多国家和人民来说,独立的进展速度太慢,必须加快。这种特别的关注导致了宣言的通过。

112. 随后,在宣言通过的第二年,大会请所有有关国家毫不迟疑地采取措施,执行并检查宣言的执行情况,这一任务交给了特别委员会,它负责审查给予殖民地国家和人民独立宣言的执行情况。在宣言,即第1514(XV)号决议通过后的几年中,越来越多的独立国家加入了本组织。

113. 委内瑞拉作为特别委员会的成员曾经并将继续积极参加完成这一根本任务,积极参加维护联合国宪章的原则和各国人民自决和独立的神圣权利。

114. 委内瑞拉欢迎本组织在过去20年中在非殖民化和特别委员会开展的基本工作方面取得的进展。特别委员会一直注视着殖民地人民的利益,促使他们实现独立;但我们必须承认,现仍有许多工作要做。

115. 仍有必要一劳永逸地消灭尽管联合国做出了努力但仍存在的殖民残余。

116. 联合国必须拿出勇气来对付非洲南部的局势和令人厌恶的种族隔离政策。必须结束南非种族主义政权对纳米比亚的非法占领,外国跨国企业通过同大国自鸣得意和顽固的联合以及同南非种族主义政权的勾结对该国进行的人力和物力资源的剥削也必须结束。

117. 委内瑞拉将继续尽一切努力保证纳米比亚在国际社会中作为一个独立、自由和主权的国家占据其适当的地位。我们在这里重申,我们同英勇的纳米比亚人民站在一起。

118. 联合国必须警惕明年1月南非和西南非洲人民组织将要举行的会议,以便如果如毛里求斯代表昨天下午〔第90次会议,第30段〕十分正确地指出的那样,事实证明这些会谈只不过是南非再次玩弄的拖延战术,目的在于否认纳米比亚人民的权利,安全理事会能够采取必要的行动。

119. 至于拉丁美洲,我们感到愉快的是,其他

国家正在加入联合国大家庭,最近加入的有圣卢西亚,前不久加入的有多米尼加、圣文森特和格林纳丁斯。我们还支持伯利兹人民为争取自决和独立的权利而采取的主动行动,就像我们支持本地区其他领土的进一步努力一样,委内瑞拉支持在本地区悬而未决而且仍有不利影响的各种殖民问题上作出的进一步努力。

120. 作为非殖民化特别委员会的成员,委内瑞拉今年率领视察团访问了特克斯和凯科斯群岛。而且我们认为,这样的视察团对更好地了解殖民地的真实情况,对确保殖民地人民向往未来的权利和愿望得到维护是非常有价值的。

121. 至于波多黎各的情况,特别委员会已在讨论,委内瑞拉感到有义务指出:从广义上讲该岛是拉丁美洲社会的一部分,我们希望——正如我们已在特别委员会声明的那样——它将不会放弃把独立的未来作为其政治和体制发展的顶点。按照该岛人民独立自主、自由真正表达的意志,保护这种发展是信念和民族传统赋予我们的义不容辞的责任,也是作为一个联合国会员国所不能推卸的责任。

122. 我希望特别提及巴拿马运河区的殖民地情况,我国对巴拿马运河事业给予了全力支持,主张恢复巴拿马对其领土的充分主权。我们看到,有关国家的正确判断和我们支持的公正原则占了上风。

123. 最后,我想声明,我们和其他国家一起成了决议草案A/35/L.35和Add.1和A/35/L.36和Add.1的提案国,委内瑞拉代表团还支持关于充分执行给予殖民地国家和人民独立宣言的行动计划文本以及特别委员会为纪念宣言二十周年提出的决议草案。

124. 布尔温先生(阿拉伯利比亚民众国):非殖民化是联合国处理的最重要的问题之一,也是最复杂的问题之一,因为它一方面涉及到殖民地人民的自由和权利,另一方面涉及到殖民国家的私利。

125. 联合国十分了解这一事实,采取了旨在保障人民自由的必要措施,这些措施如得以充分执行将恢复人民的权利。这些措施包括载于第1514(XV)号决议中的给予殖民地国家和人民独立宣言以及根据第

1654 (XVI) 号决议设立的宣言执行情况特别委员会。

126. 尽管特别委员会过去做出了并且现仍在做出艰苦的不懈努力，尽管在非殖民化领域已取得了良好的成绩，但许多人民仍在殖民统治下，遭受种族主义、迫害和自由被剥夺之苦。纳米比亚、南非和巴勒斯坦人民的苦难就是这一事实的最好例证。

127. 许多因素阻碍着宣言的充分迅速执行，从而推迟了这些殖民地人民的权利的行使。其中最重要的几个因素如下。

128. 第一，殖民领土上存在着殖民国家的军事设施和活动。关于这一点，我们想指出，尽管大会对殖民国家反复提出要求，尤其是大会通过1979年12月13日第34/94号决议要求“殖民国家立即无条件撤除其在殖民地领土的军事基地和设施，并不再建立新的基地和设施”，但迄今，殖民国家仍未作出响应。

129. 第二，关于外国经济势力的活动，殖民国家坚持其在殖民领土的经济利益，尤其是坚持其垄断公司的利益，不乐意也不接受这些领土的独立或成立可能威胁它们利益的国家政府。因此，这些国家谋求维持这些领土的殖民地位；与此同时，其他非殖民国家也和殖民国家勾结并鼓励它们保持对这些领土的霸权，继续掠夺这些领土的资源，因为从中彼此都可得到好处。毫无疑问，这迫使殖民地人民加倍努力以对付殖民国家和其他参与掠夺人民资源的国家。

130. 第三，现在存在着滥用否决权的情况。毫无疑问，殖民国家在许多情况下滥用否决权，从而推迟了许多殖民地的独立。

131. 联合国在消灭殖民主义方面的作用是重要的，我们希望本组织的努力将获得成功，希望在不久的将来，我们能够消灭传统形式的殖民主义，即霸占领土、统治被剥夺了自由的人民和掠夺资源。到那时，联合国就可以把活动集中到消灭新殖民主义任务上来。政治霸权主义，使其他国家和人民对其保持经济和文化依附关系是新殖民主义的特征。到那时，联合国就可以采取像通过给予殖民地国家和人民独立宣言这样的方针，以便把世界人民从新殖民主义的统治下解放出来。随着越来越多的国家获得独立，新殖民主义已开始扩张。

132. 我国代表团希望趁此机会提请大家注意，仅仅消灭殖民主义的传统形式还不够，我们还必须维护新获得的独立，不使殖民主义改头换面，如以军事基地和经济剥削等形式卷土重来。

133. 世界许多地方正在斗争的人民取得的胜利表明：不论需要多长时间，不论殖民地人民遭受的镇压和迫害多么残酷，人民的意志必将获胜，殖民主义必将灭亡，这是不可避免的。在纪念给予殖民地国家和人民独立宣言二十周年之际，国际社会应加紧支持和援助殖民地人民及其解放运动，以便他们可能最后消灭殖民主义。

134. 我国代表团特别欢迎给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会在过去20年中所进行的努力，我愿代表我国代表团对特别委员会成员及其各位历任主席所做的工作表示赞扬。

135. 我们愿申明：联合国不应为殖民国家的手法所蒙骗，这些殖民国家一看到殖民地获得独立就在和平解决的幌子下加紧其阴谋活动，接管真正的解放运动，强力推行，最终使所建立的政府屈从于殖民国家利益的解决办法。我国认为，只要有国家和人民还在殖民主义统治下受苦，那么它的自由就是不充分的。它应继续支持这些国家的人民，直到世界上的所有人民最后获得独立。它还认为武装斗争是最后实现人民权利的适当办法。

136. 最后，我国代表团将支持关于执行给予殖民地国家和人民独立宣言的决议草案 A/35/L.35 和 Add.1。

137. 苏蒂卡先生(老挝人民民主共和国)：1960年大会通过载有给予殖民地国家和人民独立宣言的第1514(XV)号决议是亚洲、非洲和拉丁美洲几个大陆的人民反对殖民主义、种族主义和种族歧视的斗争中的一个重要阶段。的确，宣言对各国人民的解放斗争过去是，现在仍然是一个重要贡献，自宣言宣布以来，殖民帝国已崩溃瓦解；40多个国家的7000多万人摆脱了殖民统治，从而恢复了独立、自由和尊严，这些本来是所有人的天赋权利。

138. 今年，当我们纪念宣言二十周年时，我们不能不对苏联深表感谢，苏联于1960年同其他社会主

义国家和许多非洲国家一起采取主动，提交大会通过了一项后来成为有名的第1514(XV)号决议的草案文本，即给予殖民地国家和人民独立宣言。

139. 我们还对受权监督宣言执行情况的特别委员会深表感谢，自1962年以来，它一直在不知疲倦地为宣言的充分执行而工作。我们要表扬委员会的工作。尽管殖民主义者和帝国主义者设障碍，耍花招，试图无限期地延长它们对各国人民的殖民统治和剥削，但委员会仍成功地完成了它光荣承担的困难而艰巨的任务，从而使人类更接近于结束殖民时代，使联合国接近于普遍性原则。

140. 今天，当我们纪念宣言二十周年时，如果我们过去20年中执行宣言方面取得的成就感到满意，但是我们还必须承认，虽然国际社会作出了不断的努力，但一些非自治领土或托管领土仍遭受着殖民压迫。纳米比亚和分布在加勒比海和太平洋的某些小块领土即属于这种情况。而且还有某些国家的人民未能按照第1514(XV)号决议行使其自决和独立的权利，特别是勇敢的南非人民、西撒哈拉人民、伯利兹人民和波多黎各人民以及亚洲、非洲和拉丁美洲的其他国家人民。

141. 对于纳米比亚而言，虽然14年前取消了南非的委任统治，但国际社会迄今未能迫使种族主义者少数政权从纳米比亚领土上撤走。在这块领土上，执行第1514(XV)号决议遭到了南非的顽固拒绝，它使用各种计谋故意延迟使纳米比亚获得独立。在这方面，我们在最近几年和最近几个月内目睹了一系列的挑衅行为，如，召开特恩哈尔会议、对该领土班图斯坦化，吞并沃尔维斯湾、建立部落军队、加强军事基地等等，所有这些都公然违背了第1514(XV)号决议的精神和文字。与此同时，南非还加紧推行它对纳米比亚人民和西南非洲人民组织的自由战士的血腥镇压政策，大大增加了独立的前线国家，如安哥拉和赞比亚的野蛮侵略行为。

142. 所有这些有预谋的经过精心策划的行动不仅危及到非洲南部和整个非洲的和平与安全，而且还危及到世界其他地区的和平与安全。

143. 种族主义者少数政权在纳米比亚和南非顽

固推行的种族隔离政策对世界和平与安全也是一种严重威胁，对人类良知是一种侮辱。

144. 在过去的14年中，南非曾多次被敦促撤离纳米比亚，从而结束它对这一领土的非法占领。然而，南非不仅拒绝满足国际社会的愿望，而且实际上加强了对这一领土的控制。种族主义者少数政权曾一度竭力发展核能力，这是一个十分清楚和严重的警告：这一邪恶的政权将采取一切措施实现它的罪恶目的。因此，现在重要的是，国际社会迅速结束非洲殖民主义的这一最后堡垒。实现这一目的的唯一办法是安全理事会提出紧急实施宪章第七章中规定的所有措施，其中包括石油和石油产品的禁运。拖延作出这样的决定只能是给南非必要的时间，使它组织和改进镇压纳米比亚人民的机构及筹划和改进抵制国际社会决定的方法。

145. 关于这一点，我愿对某些西方国家发出警告，它们顽固地相信比勒陀利亚领导人的善意，从而鼓吹通过谈判可能解决纳米比亚问题的幻想，以服务于它们自私且目光短浅的利益。

146. 至于我们，14年耐心而徒劳的努力使我们认为，只有强有力的行动才能使南非种族主义者和殖民主义者少数醒悟，使纳米比亚和南非人民按照大会第1514(XV)号决议行使其不可剥夺的自决和独立的权利。

147. 关于加勒比海和太平洋地区的小块非自治或托管领土，我们欢迎大会本届会议通过决议，重申按照第1514(XV)号决议和联合国宪章，这些领土上的人民享有不可剥夺的自决和独立的权利，尽管这些领土面积小，地理上处于孤立地位和资源有限。然而，关于这些领土，我们希望表明对管理国为了制造障碍，阻止宣言的执行，从而建立它们对这些领土的永久控制而一再玩弄的阴谋伎俩的深切关注。为此目的，一些管理国过去拒绝，现在继续拒绝提供按照宪章第七十三条(辰)项它们有义务递送的有关某些领土的情报。它们拒绝履行这一义务，不管是用什么借口，都肯定使人怀疑它们对这些领土上的人民的用心。此外，还对这些领土上的人民施加了种种压力，以影响他们对自己的前途作出决定。

148. 最常用的办法是在非自治或托管领土或在邻近这些领土的地方建立和加强军事基地和设施。然而，大会和其他国际机构的有关决议已十分清楚地表明：军事基地的存在和军队的驻扎的确对宣言的执行构成了严重的障碍，因而也阻止了这些领土上的人民行使其不可剥夺的自决和独立的权利。

149. 我国代表团还欢迎大会今年通过决议，重申按照第1514(XV)号决议和宪章，西撒哈拉和伯利兹人民享有自决和独立的权利。我们希望，有关各方依靠和平的力量，最后通过谈判的办法寻找解决办法，保证这些国家的人民行使其根本的权利。

副主席达希策伦先生(蒙古)代行主席职务。

150. 众所周知，除军事活动外，外国经济和其他势力也大大妨碍了给予殖民地国家和人民独立宣言的执行，阻止了从南部非洲消灭殖民主义、种族隔离和种族歧视的努力。在这一方面，第四委员会对议程项目86的审议表明：殖民国家和某些其他国家继续无视大会就这一主题通过的决定，尚未实施有关决议，如第2621(XXV)和第34/41号决议的有关规定，大会在这些决议中要求尚没有这样做的殖民国家和所有政府采取法律、行政或其他措施，结束属于它们国民的企业和它们管辖下的法人团体在殖民地、尤其是在纳米比亚从事的有损于这些领土上的居民的利益的活动，防止违背他们的利益的新投资。

151. 目前迫切需要的是，殖民国家和政府应遵照国际社会的要求，结束对殖民领土的人力和物力资源的可耻剥削。此外，大会第三十五届会议必须认真审议由于南非和某些西方国家在核领域的继续勾结而造成的威胁，这种勾结使比勒陀利亚少数种族主义殖民主义者政权能够发展核能力，从而鼓励它继续非法占领纳米比亚和加紧对独立的邻国，尤其是对前线国家进行威胁和侵略并加强在南部非洲的种族隔离制度。

152. 1960年苏联代表在提出关于反对殖民主义的斗争的文件——该文件后来成为具有历史意义的第1514(XV)号决议——时，非常正确地宣布：殖民主义尚未灭亡。

153. 在这一基本文件通过20年后的今天，虽然殖民帝国已逐渐分崩瓦解，各国人民民族解放的进程

已不可逆转，尽管殖民主义百孔千疮，但它尚未最后灭亡。在它垂死挣扎的过程中，在南部非洲暴露出了其最凶恶的面目，在世界其他地方，尤其是在小块非自治或托管领土上，暴露出了其最狡猾的伎俩。

154. 为了可能对日趋灭亡的殖民主义进行最后的打击，为了可能从世界的政治地图上消灭殖民主义，老挝人民民主共和国代表团准备支持旨在全面执行大会第1514(XV)号决议的任何行动。它这样做的目的是声明它积极支持给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会递交的文件A/35/413中载入的决议草案和行动计划。我国代表团还支持大会现在审议的决议草案A/35/L.35和Add.1和A/35/L.36和Add.1，友好的埃塞俄比亚代表团在第90次会议上非常清楚地介绍了这些决议草案。

155. **科马蒂纳先生(南斯拉夫)**：讨论给予殖民地国家和人民独立宣言的执行情况，此时具有特别重要的意义，因为这发生在纪念该宣言通过二十周年期间。

156. 实际上，消灭殖民主义和根除世界上一切形式的殖民关系的斗争是国际社会自第二次世界大战以来这段时间内最重要的政治行动和成就。在以前殖民帝国的废墟上建立大批的民族国家不仅增加了国际关系参加者的数目，而且根本改变了这些关系的实质，提出了新的当务之急，开辟了新的前景。这一巨大的革命性转变是各国人民与殖民统治作斗争和国际社会团结的结果。不结盟国家为推翻殖民制度作出了历史性的贡献，使这一过程具有了人民和国家从一切形式的外国统治下获得全面解放的性质，并将这一过程转变为争取新的国际经济和政治关系制度的斗争。

157. 早在1961年在贝尔格莱德举行的第一次不结盟国家和政府首脑会议上，反对殖民主义的斗争就被强调为人类最紧急的任务，和稳定国际关系不可或缺的条件之一。自那以后，不结盟国家已成为反殖革命最强大的堡垒。

158. 明天我们将纪念给予殖民地国家和人民独立宣言通过二十周年。宣言的通过加速了前殖民地人民解放的进程，使本组织几乎实现了普遍性原则，实际上几乎成为世界历史上第一个世界性组织。

159. 大部分新近获得解放的国家选择了不结盟政策。它们参加了不结盟运动，成为这一运动为最后根除殖民主义残余，根除开始以征服与剥削为基础的一种新形式的过时关系出现的新殖民关系而斗争的先锋。不论是在联合国的反殖行动方面，还是在殖民统治下的人民进行的政治、外交，甚至武装斗争方面，不结盟国家都始终站在斗争的前列。

160. 我们没有任何理由不对20年即将成功的努力所取得的成果感到满意。今年又有一个前殖民地津巴布韦实现了独立。这对剩余的殖民领土的解放是一个有力的鼓舞。现在轮到了纳米比亚，南非种族主义政权的任何阴谋伎俩也阻止不了纳米比亚的解放。从来没有一个地方能够用武力阻止人民从外国统治下最后获得解放。

161. 我们希望，不久我们将能够庆祝那些仍在殖民统治下的人民获得解放，从而完成大会通过给予殖民地国家和人民独立宣言所提出的任务。因为当自由成为问题时，就没有大小领土可言，更不用说小块领土上的人民了。缺乏任何自由都是一种负担，而任何自由都是通往新世界的道路上的伟大成就。因此我们认为，国际社会确保宣言执行的行动必须是不间断的，必须致力于排除阻止各个国家和人民自由发展的障碍。

162. 南斯拉夫作为一个社会主义不结盟国家一直在全面支持各国人民为从外国统治下获得解放而进行的真正斗争，因为它自己也是从这种斗争中诞生的，它十分了解用这种代价获得的自由的价值。

163. 我们同民族解放运动的关系始终是牢固的，是具有广泛基础和实质性的，同时，我们同已获得解放的人民的的关系是合作与团结的典范。南斯拉夫始终向民族解放运动提供政治上、道义上、物质上、必要时甚至军事上的支持和援助。我们曾向阿解阵、②莫解阵、③安人运④和爱国阵线的解放运动进行的民族解放斗争提供了支持和援助，这些斗争已用金字写入了阿尔及利亚、莫桑比克、安哥拉和津巴布韦的历

②阿尔及利亚民族解放阵线。

③莫桑比克解放阵线。

④安哥拉人民解放运动。

史。我们还对西南非洲人民组织领导下的纳米比亚人民进行了15年之久的斗争以及殖民统治下的所有其他领土和人民进行的斗争给予了支持和援助。

164. 关于明天大会纪念宣言二十周年的特别会议，南斯拉夫社会主义联邦共和国主席团主席茨维耶廷·米亚托维奇先生寄来了一封信，信件将在适当的时候作为联合国的正式文件予以分发〔见A/35/752/Add.1〕。

165. 鲁布亚先生(坦桑尼亚联合共和国)：明天大会将纪念给予殖民地国家和人民独立宣言二十周年。在此期间，许多殖民地获得了独立，现成为联合国会员国。因此，可以公平地说，联合国在非殖民化领域的努力并非全部徒劳。

166. 今年是纪念宣言的一年。今年一开始，在非殖民化领域就出现了好的兆头。国际社会目睹了津巴布韦在其人民对殖民主义进行了多年英勇斗争之后实现了独立。同样，瓦努阿图获得独立，圣文森特和格林纳丁斯加入联合国都为特别委员会的工作增添了意义。

167. 然而，我们不应忽视，主要战斗尚未取得胜利。这一辩论的进行是因为世界不同地区仍存在着殖民主义的残余。宣言对仍在为自决和独立的权利而进行斗争的许多国家和人民仍具有意义。南非种族主义政权继续无视联合国的许多决议，对被压迫的黑人强制实行可恶的种族隔离政策。如果南非用藐视的态度对待本组织，那是因为它仍得到一些西方国家的经济援助。

168. 在刚刚结束的关于南非政府推行的种族隔离政策的讨论中，大会再次呼吁会员国采取包括制裁在内的有效措施，迫使南非遵守国际社会的要求。这应仍是我们的目标，因为实行种族隔离的南非是南部非洲实现整个非殖民化的绊脚石。

169. 在纳米比亚，联合国计划的执行仍待实现。我们再次不安地看到，南非是绊脚石。因此，我国代表团希望，那些同南非保持密切关系的国家应尽力保证联合国关于纳米比亚的计划能按原计划执行。无需强调，国际社会决心要求安全理事会采取必要措施以迫使南非按合法的要求办。在这一阶段，我们将期待着安全理事会西方常任理事国的合作。

170. 坦桑尼亚联合共和国政府继续强调所有人民享有自决和独立权利的重要性。我们审议的特别委员会的报告也一再强调了这一点。一个民族,不管它是在非洲、中东、亚洲,还是在拉丁美洲,其大小、人口多少、地理位置或任何其他因素都不应成为拒绝给予这一基本权利的借口。仍在殖民统治下的人民期待着国际社会增加援助。因此,我们唯一的方针是重申我们支持他们,保证向他们提供更多的物资援助,以便使他们能够有效地进行他们的解放斗争。

171. 我愿和我前面的发言人一样对特别委员会在特立尼达和多巴哥的阿卜杜拉先生坚持不懈的杰出领导下所作的给人印象深刻、值得称赞的工作表示赞扬。我国代表团重申它支持特别委员会报告中载入的提案和建议。大会通过行动计划将进一步保证:国际社会仍有义务按照给予殖民地国家和人民独立宣言彻底根除殖民主义、种族隔离和种族主义。

172. 安德森先生(澳大利亚):我们在第三十五届会议上对非殖民化问题的审议正好与给予殖民地国家和人民独立宣言二十周年纪念相吻合。20年前通过的第1514(XV)号决议及其相关的第1541(XV)号决议是第四委员会及其闭会期间机构——给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会——关于非殖民化工作的重要衡量标准。

173. 澳大利亚对非殖民化原则作出了坚定长期的承诺。我们按照第1514(XV)号决议和其他有关决议以及联合国宪章中载入的原则充分支持非自治领土上的所有人民的自决权利。我们的历史情况已清楚表明了我们的承诺:过去当我们负责管理瑙鲁和巴布亚新几内亚时,我们履行了我们的托管义务;目前,我们负责管理科科斯(基林格)群岛,我们还积极参加了特别委员会和第四委员会的工作。

174. 殖民主义的经历有时是困难和痛苦的,管理国的记录也不总是无缺点的。然而,自第二次世界大战结束以来,非洲、亚洲和太平洋地区出现许多前殖民地大多胜利地迈向独立的趋势。越来越多的国家在本大会获得了它们的席位就证明了这一点。我们认为,联合国,特别是各有关的非殖民化委员会在实现非殖民化方面发挥了重要的,有时是极为重要的作用。

175. 然而在关于殖民主义问题的辩论中,有时有一种动感情的倾向,这导致一些国家发言华而不实,夸大了真实情况,尤其是非自治领土的情况。有时宣布一些笼统的未经查证的一般情况也不看具体事例的实际情况。关于这一点,我们一方面认为第四委员会今年的工作特点是有一定程度的合作并进行了有益的思想交流,另一方面我们有时因意识形态问题的插入和强硬而有刺激性语言的使用而离开了主题。例如,由于这一原因,我们感到遗憾的是澳大利亚将不能支持关于纪念宣言通过二十周年的决议草案(A/35/413,附件二)。此外,我们还认为关于外国经济权益问题的决议草案A/35/L.35和Add.1未能准确反映真实情况,尤其是小块领土上的情况。管理国仍愿意同特别委员会和第四委员会在它们这一年的工作中进行充分的合作并按照有关非殖民化问题的决议履行它们的义务,这一点却被忽略了。澳大利亚对自己的责任非常认真,我们反对任何暗示我们没有遵守有关决议或我们用某种方法取消了我们的托管义务的说法。

176. 在第四委员会的议程项目几乎逐年减少的情况下,我们认为在非殖民化问题上保持一种不偏不倚的观点是十分重要的。现在日益要求特别委员会和第四委员会审议人口和资源有限的、面积十分小的领土的局势。我们认为,不应拒绝给予这类领土合法行使其自决的权利。我们还认为,所有非殖民化的案例不能只用一个解决办法。然而我们要争辩的是,由于小块领土的情况特殊,它们面临的问题同那些经济条件优越的、幅员大得多的领土面临的问题截然不同。因此我们申明,审议每一个非殖民化案例必须根据其特点,本着客观的精神,充分考虑到该地人民自己的愿望,因为,该地人民选择何种政治地位不该我们来决定。他们做出行使自决权的选择只是他们自己的事情。联合国的作用是帮助他们行使他们自己自由表达的意愿。

177. 实际上,重要的是我们审议关于殖民问题时牢记每一个非殖民化案例的特点。除非我们这样做,否则我们将陷入对非殖民化问题空谈理论的境地——处于这种境地就没有真正的对话,没有真正的达成共同的谅解和协议的机会。

178. 弗朗西斯先生(新西兰):二十年前,新西兰支持通过给予殖民地国家和人民独立宣言。我们欢迎

宣言，把它作为体现在联合国宪章中的普遍独立原则的延伸。

179. 宣言宣布所有各国人民均享有自决权。它反对外国统治和控制，认为这剥夺了基本人权。这些原则今天仍像宣言最初起草时一样具有重大现实意义。新西兰仍完全保证坚持这些原则。

180. 宣言是一份非凡的遗产。自它通过以来，给人印象深刻的许多国家获得独立并加入了联合国。它们的参加使本组织更接近于实现会员普遍性原则。它们的贡献和影响是深远的。

181. 在南太平洋地区，八个岛国在同一时期加入了独立国家大家庭，两个岛国选择与新西兰自由联合享有充分自治。我国对在这一进程中发挥了一些作用感到自豪。我们用十分切实可行的办法同我们的邻国——它们都是我们的亲密朋友——一起共同努力，以期将南太平洋变成一个稳定的、经济活跃的地区。

182. 新西兰信守非殖民化原则也表现在我们作为托克劳的管理国所采取的行动的实质上。托克劳是一个较小的孤岛群，资源非常稀少，面临着极为困难的发展问题。新西兰努力帮助托克劳人民朝着更大程度的自治和自足发展，与此同时，我们将继续按照托克劳人民的愿望办事。今天，托克劳领导人和人民正在信心十足、有条不紊地接管他们自己的事务。托克劳人民和新西兰感到十分高兴的是，特别委员会接受了我们的邀请，将于明年派一个使团视察托克劳。

183. 世界对本组织在努力促进太平洋和其他地区的非殖民化方面取得的成就感到满意。它的成就在很大程度上反映了其目标的正确以及在所有各国人民如何能够最好地实现自决方面取得了广泛协商一致。过去的经验教训使我们能够满怀信心和乐观地面对将来非殖民化方面的不断挑战。

184. 新西兰仍信守宣言中提出的原则。我们希望今年我们能够像20年前那样对大会加强充分迅速地执行这些原则的必要行动给予毫无保留的支持。的确，载于文件A/35/413的决议草案中有许多我们可以支持的内容。同时，该草案也有几点我们不能赞成的内容。我们感到遗憾的是，制订行动计划没有以过去20年中指导非殖民化进程的合作精神为基础。

185. 我们对赞成武装斗争及行动计划第16段中提出的制裁方式有不同意见。此外，我们对第9段也持保留意见，该段超出了今年和往年议定的许多关于小块领土的决议中采用的协商一致语言。另外，我们还对第10段持保留意见，该段是否可行尚不明确。

186. 由于种种原因，新西兰将不得不对该决议草案投弃权票。

187. 辛克莱先生(圭亚那)：大会第1514(XV)号决议获得通过是世界非殖民化历史的分水岭。当1960年12月14日大会通过该决议时，它在一份庄严的宣言中表明了每个人心灵深处对自由的渴望。国际社会首次用一种全面的郑重的方式明确表达：它反对300多年前少数强者强加给多数弱者的各国人民关系制度。国际社会宣布：结束少数人对多数人的不民主统治不仅仅是统治者和被统治者之间建立和谐关系的需要，而且也是人的尊严和神圣的人格的需要。

188. 如果宪章庄严地载入了各国人民享有自决和独立的权利，殖民国家有义务为附属领土享有国家地位准备条件，那么，第1514(XV)号决议则着重谈到殖民关系的发展及其各种表现并宣布必须迅速无条件地结束这种关系。第1514(XV)号决议甚至还为实现宣言的目标提出了具体的行动纲领，给大会本身提出了一项特别的任务。

189. 1980年关于非殖民化问题的辩论在性质和深度方面同1960年宣言通过那一年的辩论必定截然不同。在多种意义上说，自那之后我们走过了一段漫长的道路。我们目睹了一个殖民帝国的灭亡。

190. 当然，我们没有忘记也不可能忘记，1960年一些殖民国家没有支持第1514(XV)号决议。但这些态度在当时并不令人惊讶，实际上迄今也没有完全消失。但毕竟殖民国家的经济和政治力量是靠殖民地的所有人民、矿物资源、港口、河流和森林建立起来的。它们的殖民方法和政策可能不同，但它们的基本目的却是一样的：它们靠殖民地发财。

191. 现在这些殖民国家已表示支持——虽然是有限地支持——宣言的目标，当然这表明多年来它们的历史态度已发生了变化。在1980年的今天，在非殖民化问题上意见一致的方面更多了，这是现在和以前的殖民地人民用它们自己的斗争和牺牲换来的。

192. 实际上,回顾一下过去20年的历史,非殖民化领域取得的成就已改变了我们这个星球上的政治结构,其方式和速度在1960年几乎是不可想象的。联合国系统,尤其是特别委员会对这一历史成就作出了自己的特殊贡献,应受到表扬。

193. 我国代表团希望对特别委员会致以特别的敬意,它一直用一种直截了当和始终如一的方式致力于它的任务。它以前由朝气蓬勃、具有献身精神的萨利姆先生担任主席,现在由特立尼达和多巴哥进步开明的阿布杜拉先生担任主席。我愿赞扬委员会向大会提交的报告。我国代表团已仔细看过它的内容并表示继续支持委员会的工作。

194. 值此二十周年之际,圭亚那特别荣幸地担任了第四委员会的主席。委员会在对大会分配给我们的项目进行了详尽审议之后于11月7日结束了它的工作。委员会在其审议过程中,热烈欢迎瓦努阿图、津巴布韦和圣文森特和格林纳丁斯获得独立。当然,津巴布韦的独立受到了特别热烈的欢迎。

195. 仅在四个星期之前,大会通过了第四委员会的16项建议。这些建议涉及到非洲、亚洲、太平洋和加勒比海的领地,附属领土居民的培训机会和与联合国系统内的专门机构和组织的合作。这些决定涉及拥有300万居民的21个遗留的殖民地,反映和加强了人们对充分迅速地执行宣言和最后不管在非洲南部还是在其他地方根除种族主义和殖民主义的一切残余的极大关心。

196. 种族主义、殖民主义和附属与剥削的关系依然存在,只要它们继续同我们在一起,国际社会就有义务按照宪章的宗旨与原则以及宣言的目标加倍努力予以根除。关于这一点,纳米比亚仍对本组织是一个独特的挑战,而且这种独特性每天都在增加令人不安的内容。

197. 联合国在以南非未履行委任统治的义务为理由结束其委任统治后对这一领土负有直接责任。安全理事会在其第276(1970)号决议中宣布,南非在该领土上的存在是非法的,南非政府在委任统治结束后对纳米比亚采取的一切行动都是非法的。然而,安理会一些常任理事国本身同纳米比亚的比勒陀利亚政权进

行勾结就加强、支持与鼓励了南非继续留在这一领土上。当然也正是这些常任理事国一直在阻止安理会对于南非实行人如此频繁要求的制裁。

198. 对纳米比亚人民来说,大会审议本议程项目的问题必然有特别的意义。大会已宣布西南非洲人民组织是纳米比亚人民唯一真正的代表。然而,特恩哈尔、比勒陀利亚政权和其他机构也在活动,好像西南非洲人民组织从未存在过。但更为重要的是,正是被联合国结束了委任统治的那个政权现在却要求联合国证明,本组织在纳米比亚问题是值得信任的。我国代表团认为,这种傲慢无礼的态度是进攻性的,已达到了无法忍受的程度。

199. 人类不能部分生活自由,部分戴着枷锁。由于在纳米比亚没有自由和基本权利,我们大家都降低了声誉。纳米比亚一定要获得自由,而且是在联合国计划范围内的自由。

200. 非殖民化议程项目还包括一些在幅员、地理位置和人口方面具有特点的领土,需要特别委员会和有关管理国采取革新办法。即使如此,大家显然一致认为,这些因素绝不是拖延迅速地充分执行关于这些领土的宣言的正当理由。向特克斯和凯科斯及科科斯(基林格)群岛派视察团以及新西兰和美国政府邀请特别委员会向托克劳和美国的萨摩亚派遣视察团都可以看出这种一致的意见。我国代表团愿赞扬这些国家的政府在这方面作出的决定。

201. 第1514(XV)号决议通过已有20年之久,非殖民化进程几乎就要完成了。本组织欢迎一系列前殖民地和托管领土加入国际大家庭,这些领土使联合国更富有代表性、更有活力和能力对国际社会面临的问题作出反应。

202. 本组织现在代表的近似的普遍性对20年前起草宣言的我们的前辈的远见和勇气是一种称赞。当我们说这是本组织的最佳成就时,我们没有夸张。宣言通过后取得的胜利来之不易。成千上万人献出了生命,还有数不清的财产蒙受损失。在这段时期我们始终遭到不同程度的反对。我们的胜利甚至还由于我们当中一些同样受益于非殖民化的人的行动造成的歪曲而遭到了毁损。然而,谁能否认总的情况是有成就有前

途的。非殖民化的势头是无情的。民族解放运动仍是这一势头的先锋。它们的坚强后盾是与不结盟运动有密切联系的特别委员会，给予宝贵支持和鼓励的非统组织和其他进步力量。

203. 我国代表团衷心希望，纪念宣言通过二十周年将促使其他人参加这一活动领域中进步力量的进军，希望在过去20年成就的基础上，我们个个都能进一步下定决心，以更加坚定的信念继续工作，以便从地球上彻底根除殖民主义。这是人类尊严和人类自由所必不可少的。

204. 主席：现在请那些希望在对载于文件A/35/413附件二和文件A/35/L.35和Add.1和A/35/L.36和Add.1中的决议草案进行表决之前解释其投票的代表发言。在表决完毕之后，各位代表还有机会解释其投票。

205. 请允许我再次提醒大会，按照大会去年做出的今年又重新确认的第34/401号决定，解释投票限在10分钟之内并由代表在其座位上进行。

206. 纽塞姆女士(美利坚合众国)：美国坚决对非殖民化进程承担义务。对我们来说，自决、自由和民主的概念是联系在一起的。我们坚决支持第1514(XV)号决议中载入的原则：“所有的人民都有自决权；依据这个权利，他们自由地决定他们的政治地位，自由地发展他们的经济、社会和文化。”

207. 在第1514(XV)号决议通过二十周年的今年，我们已看到非殖民化领域所取得的重要发展。津巴布韦获得了多数人统治下的独立，这是非殖民化方面的一个里程碑，从而消除了南部非洲存在的最不公正和政治上最困难的局势中的一个局势。今年我们欢迎津巴布韦加入了联合国。我们还对瓦努阿图的独立感到高兴。关于联合国纳米比亚计划的讨论已在各方之间达成协议，准备下个月参加执行前会谈。我们衷心希望这些会谈取得成功。

208. 美国在特别委员会审议美国管理下的非自治领土时同它进行了合作。今年我们邀请特别委员会于1981年视察美国的萨摩亚，这将意味着自1977年以来美国管理下的所有三块领土都接受了视察团。

209. 今年，我们必须再次反对载于文件A/35/

L.35和Add.1中的关于非殖民化问题的混合决议草案。该决议草案不再正确反映国际社会将来会面临的非殖民化挑战。非殖民化取得了进展，但旧的言词依然存在。例如，决议草案序言部分第四段仍提到“数百万非洲人遭受着殖民主义和种族主义的镇压”，忽视了津巴布韦独立这一巨大的成就。

210. 在现代历史上，首次可以说：仍在殖民主义统治下的非洲人还不到100万。我们认为，把南非的可憎的种族隔离政策当作是非殖民化问题是不恰当的也是无益的。

211. 虽然特别委员会在这一年中做了有益的工作，但我们不能赞成决议草案A/35/L.35和Add.1执行部分第5段中载入的报告。该报告涉及到波多黎各和太平洋岛屿托管地，将这两块领土列入特别委员会的研究范围是不恰当的。特别委员会审议波多黎各问题违反了大会第748(VIII)号决议，它讨论太平洋岛屿托管地问题无视安全理事会授权托管理事会负责研究这一领土上的事态发展。我们反对苏联代表在昨天的一般性辩论中就该托管地和关岛所作的利己发言[第90次会议，第53段]。

212. 该决议草案还载有许多我们反对的执行段落。

213. 我们将对决议草案A/35/L.36和Add.1投弃权票，因为我们支持传播有关非殖民化的信息，但是不能支持宣传，我们对特别委员会在“信息”的掩护下进行的宣传攻击活动越来越感到烦恼。此外，我们坚决反对像请愿书、新闻和援助小组委员会建议的那样扩大非殖民化新闻股。当殖民地数量和特别委员会与第四委员会的工作在逐年减少时，还增加非殖民化工作人员是不能容忍的。

214. 最后，我们不同意特别委员会在没有大会授权的情况下开展一系列纪念第1514(XV)号决议二十周年的活动方式。它委托其请愿书、新闻和援助小组委员会起草关于非殖民化行动计划。正如起草的那样，该计划纯粹是一种宣传材料，其目的在于促进利己的政治目的——绝不是努力实现有意义的协商一致。

215. 我国代表团将对文件A/35/413所载行动

计划的决议草案投反对票。遗憾的是，我们必须这样做，因为我们认为，本来有可能就一些能指导联合国80年代非殖民化工作的原则达成一致意见。但是相反，在未经适当磋商的情况下，我们却收到了这样一个决议草案：它用夸张的形式重复过去的语言，无视宣言20年前通过以来事态的巨大进展，其中包括以前是托管或非自治领土的46个国家获得了独立。

216. 我们承认，纳米比亚问题仍是联合国关心的主要问题。我们希望这一问题将得到和平解决。然而，我们请大会超越这一问题，注意非殖民化面临的挑战和载有极端提法的这一计划是否适用于其余的附属领土，尤其是小块领土这一问题。

217. 对我国代表团来说，该草案造成了许多困难。我们不能接受好像是认可武装斗争并呼吁援助这种斗争的做法，不能接受专门机构的政治化和对非自治领土上的外国投资和军事设施的无条件谴责及按照宪章第七章进行充满了整个计划的制裁的呼吁。我们认为，当大会正在审议这复杂问题时，对雇佣军强加一个特别的提法是不恰当的。呼吁各国遵守1949年8月12日的日内瓦公约^①和第一号议定书^②的某些规定忽视了这一议定书中的规定，无视了各国订立条约并在法律上约束自己的这一过程。因此，我们发现虽然我们支持该计划促进自决的目标，但几乎每一段过份的语言却又迫使我们反对它。

218. 我国代表团认为，我们不能只是批评我们面前的行动计划草案。正如许多代表团所知的那样，我们早就在大会上呼吁审查这一草案并要求为实现协商一致作出努力。实际上，已经非正式地分发了一份供选择的草案，我们认为这一草案可以作为协商一致的基础。然而，关于就这一问题进行对话的呼吁没有得到答复。

219. 这种情况将不会妨碍我们继续与特别委员会进行合作，履行我们按照宪章第七十三条所承担的义务。然而我们希望在将来的某个时候，将作出更富合作性的努力，以便制定非殖民化原则，该原则将得

到大会的充分支持，其中包括那些其合作对确保非自治领土人民的幸福十分必要的会员国。

220. 多尔先生(爱尔兰)：我国代表团支持1960年12月14日通过的具有历史意义的第1514(XV)号决议。我们尤其坚决地坚持第1段中声明的原则：

“使人民受外国的征服，统治和剥削的这一情况，否认了基本人权，违反了联合国宪章，并妨碍了增进世界的和平与合作”。

因此，爱尔兰在一切可能的情况下始终投票支持那些重申爱尔兰政府支持非殖民化原则、支持联合国在这一领域的工作的决议。

221. 因而，我国代表团将对决议草案A/35/L.35和Add.1和A/35/L.36和Add.1投赞成票。但我国代表团过去曾对出现在大会通过的类似决议中的第一份草案中使用的某些措词表示持保留意见。在我国代表团支持决议草案A/35/L.35和Add.1的基本要点的同时，我们仍保留对它的那些保留意见。

222. 我国代表团本希望，值此第1514(XV)号决议通过二十周年之际，为充分执行会得到联合国所有会员国的十分广泛支持的给予殖民地国家和人民独立宣言而制订的一项决议草案和行动计划能提交到大会。我们认为，这本是一个宝贵的贡献，本可加强联合国解决遗留的非殖民化问题方面的作用，这些问题的特点各不相同。我们认为，这样一种文本应反映自第1514(XV)号决议通过以来非殖民化方面取得的巨大进展和联合国本身在这方面发挥的作用。

223. 我们认为，文件A/35/413附件二中载入的决议草案和行动计划没有适当地区分以下两方面：一方面是数量有限的殖民地，如纳米比亚，该领土局势十分严重；另一方面是数量较多的小块领土，其中每一块都有其自己的特点，对这些特点来说，过分一般化的规定可能是不相宜的。尤其是行动计划中建议的许多措施在某些具体情况下可能确实是适当的，但它们超出了许多遗留的殖民地所适应的和可行的程度。此外，我国代表团感到遗憾的是，未能举行旨在制订一个可以获得协商一致通过的文本并且所有区域集团的成员都参加的充分协商。因此我国代表团将对文件A/35/413附件二中载入的决议草案投弃权票。

^①联合国：《条约汇编》，第75卷，第970至973号。

^②A/32/144，附件一。

224. 在解释我们的投票时,我想重申我国政府对1960年我们投票赞成、本周我们将纪念的历史性非殖民化宣言继续充分承担义务。我们认为,迄今仍未实现非殖民化的那些人民应能够毫不拖延地行使他们的自决权。我国政府尤其仍然坚信,纳米比亚人民一定能够按照联合国决定和安全理事会第385(1976)和435(1978)号决议的规定毫不拖延地行使其自决权,并在世界各国中间占有地位。

225. 由于今年是第1514(XV)号决议通过二十周年,我结束发言时要在这一回忆爱尔兰外长弗朗克·艾肯先生当时结束他在20年前关于这项决议的历史性辩论中所作的发言时说的话:

“我们相信,给予自由这一美好的工作将继续下去,直到世界上的所有人民都获得自由,直到通过和平慷慨的合作,人类支配的资源和技术能够得到充分开发,以便给全球带来和平、繁荣以及幸福的机会。”^①

这仍是我国代表团的希望。

226. 因娜伊丁夫人(土耳其):我国代表团将对议程项目18中文件A/35/413附件二、文件A/35/L.35和Add.1和A/35/L.36和Add.1所载决议草案投赞成票,这符合我们对给予殖民地国家和人民独立宣言的执行情况以及对有关南部非洲问题的众所周知的立场。

227. 在纪念我们当时投票赞成的具有历史意义的第1514(XV)号决议通过二十周年之际,我愿趁此机会重申土耳其政府对在纳米比亚和所有其他仍处在外国统治下的殖民地充分执行给予殖民地国家和人民独立宣言所作的坚定承诺,并重申我们坚决支持为消灭南部非洲和世界其他地区的殖民主义、种族隔离和种族歧视正在作出的一切努力。

228. 在这一方面,我们愿对宣言通过以来非殖民化进程中取得的巨大进展表示欢迎,我们满意地注意到,在过去的20年中,有46个前托管和非自治领土获得了独立并加入了本组织,使本组织更接近于普遍性原则的目标。

^①见《大会正式记录,第十五届会议,全体会议》,第935次会议,第14段。

229. 我们愿对特别委员会成员在这方面所作的不懈努力表示特别的赞赏,我们当然希望他们为实现最终目标作出的努力不久将取得圆满成功。

230. 说到这一点,我想表明一种观点:我国代表团特别希望看到文件A/35/413附件二所载行动计划在大会获得协商一致通过,这不仅符合纪念宣言通过二十周年的精神,而且符合逐步在本组织发展这种做法。明天,我们将非常高兴地在一次特别全体会议上纪念宣言通过二十周年。

231. 关于我们将投赞成票的行动计划,我希望记录表明我们接受它的规定,只要它们符合代国外交政策基于的一般原则和联合国宪章的总则。关于行动计划第11段,我们对该段所载的“战斗员”一词的理解是指非统组织承认的解放运动。

232. 汤姆森先生(加拿大):加拿大对非殖民化承担了深深的永久的义务。我们满意地承认,非殖民化几乎是一个自然发展的过程。在过去的35年中,许多前殖民地国家加入了联合国同我们在一起,这是自决原则的一个实证。有些国家是通过武装革命来表达这一原则的,但使这一机构感到满意的是它们致力于和平,绝大多数国家通过当时的殖民国家和有关领土上的人民的自觉合作来为和平工作的。

233. 第二次世界大战后加紧进行的非殖民化进程已大大改变了世界的政治面貌。20年前通过的给予殖民地国家和人民独立宣言过去是,现在仍然是国际社会愿意看到这一进程胜利结束的重要表示。

234. 鉴于非殖民化问题的目前性质和范围,我们感到遗憾的是文件A/35/413中的决议草案和行动计划这两个文件中的感情色彩使得它们看起来已经过时。本来有可能就这一项目提出一个可协商一致通过并承认非殖民化进程取得成就的文本。

235. 因而,我国代表团对不能支持摆在我们面前的决议草案感到遗憾,该草案载入了加拿大不能接受的建议和原则。所以,我们将对该决议草案投弃权票,出于同样的原因,我国代表团将对决议草案A/35/L.35和Add.1投弃权票。

236. 于松先生(法国):正如我们在辩论(第90

次会议，第186-191段]中所说的那样，我国代表团承认过去20年中非殖民化领域取得的巨大成就。我们欢迎下列事实，即我们已接近这场争取解放的大规模运动的尾声。我国代表团在重申它全力支持各国人民行使自决权的原则——一项联合国宪章中神圣载入的原则——的同时，它感到遗憾的是它不得不对文件A/35/413中的决议草案和附件所载行动计划投反对票。这两个文件在法律和政治方面载有许多我们认为不能接受的内容。列举我们之所以不能投票赞成这些文件的理由将是冗长乏味的，不合适宜的。而且对于这一问题，我们曾不止一次地声明过我们的立场。但是，我必须对这两份草案中暴露的倾向表示遗憾。我们本来非常希望看到我们的大会在这次二十周年纪念时能对本组织取得的成就进行冷静的公平的回顾。为此，本来只要优先考虑使我们更加亲密而不是使我们分裂的东西就够了。

237. 如果我们愿意的话，我们本可就许多原则、办法和目标达成一致意见。在这一方面，一些代表团采取了不落俗套的主动行动，其目的在于提出一个可以获得协商一致的文本。我们赞赏这些努力，同时我们也对该文本在预期的眼界广阔或应受到谅解方面未能尽如人愿而感到遗憾。

238. 我国代表团由于我们在1979年12月13日对第34/94号决议^⑥投票时已经声明的理由，将对决议草案A/35/L.35和Add.1投反对票。我们尤其认为，大会不该决定任何特定领土的地位。总之，法国不包括可以适用于第1514(XV)号决议的任何社区、行政区和小块土地。我只想再说一点：该决议草案载入了与确凿事实不符的模棱两可的措词和内容。

239. 最后，我们要像我们去年对待第34/95号决议那样对决议草案A/35/L.36和Add.1投弃权票。这样做，我们仍然忠实于我们对自由和客观信息问题的观念。当然，如果我们煞费苦心排除一切形式的有指导的或有选择的信息，那么我们就完全可以赞成目前讨论的决议草案的精神和这一草案考虑的问题，这

^⑥同上，《第三十四届会议，全体会议》，第102次会议，第20和21段。

就是说该草案的目的在于促进了解真正的问题，促进各国人民有效地行使自由选择他们自己的命运的权利。

240. 德阿尔布克拉克先生(葡萄牙)：正如我们过去经常声明的那样，我们对执行给予殖民地国家和人民独立宣言所载原则和目标坚决承担义务。然而，关于为纪念第1514(XV)号决议通过二十周年而递交给大会的决议草案和行动计划，我们感到遗憾的是未能就一个本可得到最广泛支持，从而很有可能得到执行的文本达成一致意见。

241. 文件A/35/413附件二所载决议草案和决议草案A/35/L.35和Add.1含有我国政府不能支持的条款，因此，我们别无选择，只好对这些决议草案投弃权票。

242. 贝尔特拉米诺先生(阿根廷)：纪念大会第1514(XV)号决议即给予殖民地国家和人民独立宣言二十周年是件喜事，因为这表明联合国按照宪章的具体规定一直努力争取的非殖民化取得了迅速发展，而且因为这一决议是这一进程的象征和动力。

243. 因此，我们经常听到各地区的代表发言强调现在几乎占本组织会员一半的国家实现独立性的重要性，就不足为奇了。

244. 这种朝着非殖民化坚持不懈的进军，始于旧金山会议本身并产生了宪章的原则。我们一定还记得它最初靠拉丁美洲国家的巨大推动，因为在100多年前，拉丁美洲国家在这一地区开始了它们的独立运动。这说明为什么阿根廷和拉丁美洲其他国家始终支持非殖民化进程，而不论该进程发生在本地区还是在本地区之外。

245. 这一以宪章为基础的宣言载有非殖民化必不可少的内容并为特别委员会自成立以来开展工作提供了根本方针和原则。宣言重申并体现了普遍性原则，而通过该宣言也就是为了这一目的。宣言的公正和公平是令人瞩目的，随着时间的推移，这一点可以得到更好的评价。我们要特别指出关于维护领土完整的第6段，据说破坏这一点是不符合宪章的宗旨和原则的。

246. 同时大家应记得：大会于1965年、1973年

和1976年通过了关于马尔维纳斯群岛以及阿根廷和联合王国为解决这一问题举行谈判的第2065(XX)、3160(XXVIII)和31/49号决议。按照这些决议的方针,大会在第57次会议上经协商一致作出了一项决定。

247. 本组织必须继续按照我早些时候提到的原则并为各国人民的利益积极而警惕地消灭殖民主义。我国代表团希望,在这一个十年结束之前有可能在全世界纪念非殖民化进程的结束时提及第1514(XV)号决议。

248. 在我们看来,文件A/35/413现在载有的决议草案是适当的,我们将支持该草案。

249. 舍尔特马先生(荷兰):荷兰代表团参加纪念给予殖民地国家和人民独立宣言二十周年的活动。1960年12月14日,我国代表团对第1514(XV)号决议投了赞成票,今天我们对宣言的全面执行仍承担坚定的义务。所有各国人民享有自决和不受外来干涉的权利仍是国际法的一个基本概念。

250. 过去20年非殖民化的历史表明了联合国所发挥的重要而成功的作用。联合国目前三分之一的会员国是第1514(XV)号决议通过以后参加这一世界机构的。在各国获得自由和独立时,人民受苦和国家遭到破坏往往是成立国家以前的过渡时期所不可避免的情况。

251. 然而,对那些为获得决定其未来的权利而奋斗的国家人民来说,宪章的宗旨和原则以及本组织为它们的事业所作的承诺是鼓舞和希望的来源。

252. 现在,宣言通过已有20年,非殖民化进程几乎达到了顶点。遗留的领地之一纳米比亚可望于1981年实现独立。联合国对这一被南非非法占领的领土负有特别的责任。纳米比亚和希望独立的非自治领土成为国家将标志着殖民时期的结束。这使得我们更加接近于以主权平等、尊重人的尊严和国际合作为基础的世界秩序的理想。

253. 与此同时,荷兰十分重视关于给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的工作。我们相信,管理国将继续与联合国密切合作,履行它们对其领地的责任。

254. 我国代表团认为,宣言通过二十周年的这次纪念在联合国历史上是一个重要事件。因此,我们希望大会将通过一项决议,表达会员国对非殖民化的一致意见。遗憾的是,文件A/35/413附件二所载决议草案含有我国代表团不能同意的内容。

255. 决议草案和行动计划中的一些条款意欲将南非局势和种族隔离政策说成是非殖民化问题。荷兰曾多次谴责种族隔离严重持续地侵犯了人权。然而,我们认为,南非不是一个殖民国家。南非的斗争不是从殖民局势下争取解放的斗争,而是为所有居民,不论其种族和肤色,争取平等权利的斗争。

256. 我国政府认为,通过对话,必要时通过外界压力可以在南非实现必要的和根本的变革。搞武装斗争和暴力是不正当的;因此,我们只得表示不赞同某些提法,如决议草案执行部分第4段,该段认为这种行动方针是一种固有的权利。关于和平变革的目标,我们准备继续对南非政府施加压力以结束种族隔离。同时,我国政府打算通过现有的交流渠道同南非进行对话。我们认为,像行动计划第4段中所提议的旨在全面孤立南非的政策是不能接受的,因为这同我们的努力即我刚刚描述的努力正好相反。尤其鉴于这一原因,我们不能对该决议草案投赞成票。

257. 我国代表团还对文本的其他段落持保留意见。我们不同意行动计划第9段中关于这种军事活动对执行宣言是一个障碍的极端提法;我们认为,也不应在这种情况下讨论雇佣军问题。

258. 在这一议程项目下提交表决的还有决议草案A/35/L.35和Add.1,其中一些条款也遭到了同样的反对。我指的是执行部分第4、7、8和第10段。更具体地说,我们不把第8段理解为是呼吁全面孤立南非。然而,由于我国重视给予殖民地国家和人民独立宣言,我国代表团将对这一文本投赞成票。

259. 卡斯蒂略·阿里奥拉先生(危地马拉):危地马拉代表团希望解释它对议程项目18的决议草案的立场。

260. 危地马拉是一个联合国会员国,自从在殖民政权统治下的人民享有自由和独立的原则极庄严地载入旧金山宪章以来,它一直坚决维护这些原则并坚

决支持联合国在长期的非殖民化过程中解决的所有非殖民化案例。危地马拉通过它的投票和行动也为接纳许多已摆脱殖民枷锁的国家作出了贡献。联合国从而光荣地执行了一项为全世界所有各国人民争取独立和自由的崇高任务。

261. 危地马拉怀着同样坚定的信念参加了重新组织和核准非殖民化, 即对第1514(XV)号决议进行的伟大的制度上的补充工作, 目前, 我们正在热情地纪念该决议二十周年, 因为我们相信它的基本原则。但是, 该决议也重申了宪章所载有利于维护会员国的独立、主权和领土完整的无可争议的基础, 认为这是目前各国不可剥夺的权利, 这些国家不能因任何可能用来歪曲该决议第6段的原因或动机而遭受到国家或领土的肢解, 第6段声明:

“任何旨在部分或全面地分裂一个国家的团结和破坏其领土完整的企图都是与联合国宪章的目的和原则相违背的。”

正是出于这种理由, 虽然我国代表团和我国政府怀着最深的信念支持非殖民化的原则和真正的基础, 但我们不能接受歪曲这一文件的实施以损害已经构成国家的主权和领土完整的政治宣言, 非常遗憾, 我们将势必对在我们看来既不当又无法接受的该决议草案和提议的行动计划投弃权票。

副主席兰富尔先生(毛里求斯)担任主席职务。

262. **卡瓦莱瓦莱先生(马拉维)**: 我国代表团将对决议草案A/35/L.35和Add.1投赞成票。然而, 我们希望记下我们对执行部分第7和第8段持有保留意见。

263. 出于同一情绪, 我们将对载于文件A/35/413中的决议草案和行动计划投弃权票。

264. **加亚马先生(刚果)**: 几天前, 大会举行了32年前通过的世界人权宣言周年纪念。载于1960年12月14日第1514(XV)号决议的给予殖民地国家和人民独立宣言提出了对世界人权宣言和宪章本身作了必要补充的目标和历史观点。现在, 我们正在纪念该决议二十周年。

265. 看来十分清楚, 享有独立、主权和自决的

权利是享有所有其他权利的基本条件。结果在20年前有必要弥合一个重大的差距, 否则这种差距可能已将宪章和世界人权宣言中宣布的原则变得无效, 但这显然是在适应长期的非法殖民局势。从以下事实中可以找到对这一点的解释: 对殖民国家来说, 那里的人民没有行使基本的人权即人民的权利, 除非欧洲或北美部分地区的人民; 对世界其他地区来说, 只有次等人代替人, 只有次等文化群代替文化群, 其他人民和国家几乎不比从他们的土地上榨取出的原料更重要。

266. 给予殖民地国家和人民独立宣言不仅实现了像列宁这样的历史伟人的愿望, 而且具有在成文法庄严规定了已在良心上和实践中承认的权利的功绩。列宁认为殖民主义现象绝对否定了自由, 是造成各国人民之间的关系混乱的因素。

267. 宣言的第1段声明:

“使人民受外国的征服, 统治和剥削的这种情况, 否认了基本人权, 违反了联合国宪章, 并妨碍了增进世界的和平与合作。”

从而它为联合国随后就政治、经济和社会权利通过的其他一切文书奠定了基础, 这其中包括各国经济权利和义务宪章[第2381(XXIX)号会议], 没有该宪章主权和独立是无法充分实现的, 此外还有关于各国按照联合国宪章开展友好关系和 合作的国际法原则宣言[第2625(XXV)号决议, 附件]。

268. 过去20年中所做的工作是积极的, 这主要应归功于联合国。然而令人惊奇的是, 在宣言通过后20年, 不幸再有几年就是1885年的柏林法100周年纪念的时候, 现在不仅仍有殖民国家对自己的殖民地地位感到骄傲, 而且还有鼓吹一些人统治另一些人的理论家。按照他们的说法, 自决的观点可以意味着一个民族选择保持非自治, 也就是说被征服。没有比这种定义更具讽刺意味。任何处于自决状态下的民族都不可能选择继续做另一民族的奴隶。

269. 我们不能忘记未公开宣布的殖民主义形式, 因为它们也十分危险; 它们是以新殖民主义为代表的, 在新殖民主义的形式下, 人民遭受统治而表面上却保持着自由。现在在因感到需要相互补充而自由联合的国家与非自然结盟之间, 正像在马与骑马者之

间一样，没有一个共同的衡量标准。这种局势本身在许多情况下都以后一种形式出现，关于给予殖民地国家和人民宣言执行情况特别委员会起草载于文件A/35/413附件二中的决议，尤其是起草关于充分执行宣言的行动计划之所以是正确的，原因就在于此。

270. 在这一方面，我们尤其想到非洲大陆，其中包括纳米比亚，当然还有南非。该大陆仍存在着不幸的拥有世界上最大的殖民帝国特权的现象，而且遭受着法西斯分子和种族隔离占有奴隶制度的统治，这本身就是对人类的犯罪。目前存在的所有殖民帝国，尤其是包括太平洋、印度洋或加勒比地区的岛屿或领土的殖民帝国应毫无例外、无条件地受益于执行自决的原则，以便充分实现它们的独立，这种主张仍然千真万确的。

271. 我国代表团始终支持自由事业，它愿重申，它坚决支持特别委员会提出的决议草案中的每一项条款以及它提出的行动计划。我们特别想强调决议草案执行部分第5段在目前情况下的重要性。根据该项决议草案，为了保持忠实于本组织在非殖民化方面的崇高任务，大会必须明确反对殖民国家和种族主义国家无视、违背、剥夺、抵制殖民统治下的人民享有不可剥夺的自决权和独立权利而达成的任何协议、安排或采取的任何单方面的行动。

272. 很自然，为了继续忠实于宣言所载非殖民化的强制性原则，所有被剥夺了享有独立和主权权利的人民有权采取一切措施，包括武装斗争，以获得对他们的权利的承认。

273. 因此，已成为国际法主体的民族解放运动，诸如西南非人民组织和南非非洲人国民大会有权审议任何由于它们的地位而产生的问题。承认这种权利就像承认殖民主义者自殖民主义存在以来无理占有的权利。

274. 我国代表团想表明它对大会将在给予殖民地国家和人民独立宣言二十周年之际做出的重要决定的基本考虑。

275. 秀蒲拉西先生(民主柬埔寨)：由于柬埔寨人民为恢复我们的民族独立和决定我们自己命运的权利作出了巨大的牺牲，我国人民充分理解仍在外国统

治下的其他人民，尤其是纳米比亚非洲人的深切愿望。

276. 柬埔寨为通过和执行给予殖民地国家和人民独立宣言作出了积极的贡献。因此，民主柬埔寨人民和政府对该宣言二十周年深有感触，现在民主柬埔寨正在反抗历史上最野蛮的殖民战争。这种感情反映在民主柬埔寨国家主席团主席兼总理乔森潘先生于今年12月8日致大会主席和秘书长的信中。

277. 鉴于所有这些原因，我国代表团将投票赞成文件A/35/413附件二所载关于充分执行宣言的行动计划。它还将投票赞成决议草案A/35/L.35和Add.1与A/35/L.36和Add.1。

278. 然而，我国代表团愿对这两项决议草案的提案国中出现亚洲的新殖民主义国家表示持有明确的保留意见。这个国家就是越南，它正在对我国进行殖民侵略和种族灭绝战争，正在继续违背宪章和第1514(XV)号决议，正在顽固地拒绝执行第34/22和第35/6号决议，这两项决议要求柬埔寨人民在无任何外来干涉的情况下行使决定其自己的未来的不可剥夺的权利。

279. 越南这个殖民主义和扩张主义国家出现在提案国中是众所周知的河内区域扩张主义者的卑鄙和虚伪的新证据。这表明该国无视殖民地人民和国家的民族解放的英勇斗争以及大会的崇高工作。

280. 卡曼达·瓦·卡曼达先生(扎伊尔)：自20年前通过给予殖民地国家和人民独立宣言以来，许多积极的事情已经完成，许多前殖民地国家在与前宗主国的合作下获得了独立。

281. 值此宣言二十周年之际，我们有一切理由感到欢欣鼓舞并对以勇气和克制感著称的民族解放运动、对吸取了人民争取解放和独立的斗争不可逆转这一实践教训的管理国、对联合国和区域组织，如非统组织，以及所有远处或近处的为我们这些国家的独立而工作的人们表示敬意，因为我们必须说，这样实现的非殖民化不仅在殖民地人民中而且在殖民者中有助于改变态度，从而创造了在平等、公正和互利的基础上进行合作的条件。

282. 在这一阶段，我们希望以前的管理国将继续

续对我们表示同样的理解，将继续支持我们为实现经济非殖民化而进行的斗争，以便合理平等地组织各国的相互依赖关系。

283. 如果今天所有有关的领地都已非殖民化，我们会感到十分满意，但是，可惜，现在还有南非、纳米比亚和其他领土仍处于殖民统治和种族统治之下。

284. 因此，我们必须组织我们大家的力量，在本世纪最后这段时期进行最后决定性的非殖民化战斗，尤其是在南部非洲。在组织我们大家的力量时，我们必须加强我们的力量，达到消除目前存在的障碍的水平；我们认为，除了种族隔离的罪恶政策外，南非和纳米比亚目前的局势具有典型的殖民局势的所有特点。

285. 出于以上考虑和忠实于第1514(XV)号决议的精神，扎伊尔代表团将支持我们面前的三项决议草案以及关于充分执行给予殖民地国家和人民独立宣言的行动计划。然而，我们还认为关于给予殖民地国家和人民独立的联合国有关决议一定不要用歧视性方式或从意识形态的共同性或政治私利的角度进行解释，因为这无疑将阻止我们支持的非殖民化进程。

286. 解释这些考虑后，我们将对摆在我们面前的三项决议草案投赞成票。

287. **蒂里内先生(比利时)**：我国代表团愿解释它将关于传播非殖民化情报的决议草案A/35/L.36和A dd.1投的赞成票。然而，这一赞成票还附有对第3(a)段所持的所有保留意见。我们感到遗憾的是，该段中引用的出版物往往表现得缺乏客观性。为此，我国代表团希望秘书处将慎重注意这一问题。

288. **贾尼先生(津巴布韦)**：给予殖民地国家和人民独立宣言通过已20年。全世界现已承认，独立是所有各国人民不可剥夺的权利，这一点必须得到所有国家的尊重。大多数前殖民地国家的作法是经过斗争、艰难、困苦获得独立的，的确从加纳在克瓦米·恩克鲁玛的领导下实现独立以来，这一直是非洲的模式。

289. 因此，我们认为，所有真正关心维护国际

和平与安全的力量有义务是为迅速给予仍处在殖民统治下的所有各国人民独立而工作。作为一个恰当的具体例子，国际社会的义务是设法打破南非对纳米比亚的种族隔离统治，为在南非国内结束这一邪恶的制度而工作。很清楚，而且显而易见，任何殖民地人民永远不可能容易地得到独立，原因很简单，即它当初沦为殖民地，所以就不能让它独立。

290. 鉴于上述考虑，我们将支持决议草案A/35/L.35和A dd.1与A/35/L.36和A dd.1。

291. **雷梅迪先生(乌拉圭)**：乌拉圭代表团坚持它对各国人民自决的传统支持，认为它们遭受外国统治或殖民统治，正如第1514(XV)号决议第1段规定的那样，就是被剥夺了基本人权。它将投票支持决议草案A/35/L.35和A dd.1、A/35/L.36和A dd.1以及文件A/35/413附件二所载决议草案。虽然总的说来我们同意这些决议草案的执行部分，尤其是关于充分执行给予殖民地国家和人民独立宣言的行动计划的目标，我们认为有必要重申，我国不能接受任何用暴力实现某些目的的所谓的解决办法。

292. 因此，我们不同意公开违背宪章原则暗中设法要大会使武装斗争合法化的那些段落。我们承认遭受外国统治或殖民统治的各国人民为行使自决而进行斗争的合法性，但这决不应导致我们同意“任由他们采取一切必要的手段”的提法，同时又不维护宪章的宗旨与原则。

293. **主席**：现在大会将首先对给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会提出的、载于文件A/35/413附件二中的决议草案进行表决。有人要求进行记录表决。

进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐

济、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、洪都拉斯、匈牙利、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、象牙海岸、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣卢西亚、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、喀麦隆联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：比利时、法国、德意志联邦共和国、卢森堡、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权：澳大利亚、奥地利、加拿大、丹麦、芬兰、希腊、危地马拉、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、马拉维、毛里求斯、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、西班牙、瑞典。

决议草案以120票赞成、6票反对、20票弃权通过（第35/118号决议）。^⑨

294. **主席：**现在我们转到决议草案A/35/L.35和A dd.1和A/35/L.36和A dd.1。我接到通知，特别委员会为1981年设想的活动所涉财政问题已反映在1980-1981两年期预算方案中。正如第五委员会的报告（A/35/698）中表明的那样，大意是经费结余不够，额外的要求将包括在秘书长递交给大会第三十六届会议的有关报告中。

295. 现在对决议草案A/35/L.35和A dd.1进行表决。有人要求进行记录表决。

^⑨印度代表团事后通知秘书处，希望在记录中写上它对该决议草案投了赞成票。

进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、希腊、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、爱尔兰、象牙海岸、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣卢西亚、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、喀麦隆联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：法国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权：比利时、加拿大、德意志联邦共和国、危地马拉、以色列、意大利、卢森堡、毛里求斯、葡萄牙。

决议草案以134票赞成、3票反对、9票弃权通过（第35/119号决议）。

296. **主席：**最后我将决议草案A/35/L.36和A dd.1付诸表决。有人要求进行记录表决。

进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、加拿大、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、加纳、希腊、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大利、象牙海岸、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣卢西亚、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、喀麦隆联合共和国、川桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：无。

弃权：法国、危地马拉、毛里求斯、^①大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

决议草案以142票赞成、零票反对、5票弃权通过（第35/120号决议）。

^①毛里求斯代表团事后通知秘书处，希望在记录中写上它对决议草案投了赞成票。

297. **主席：**现在我请希望在表决后作解释性发言的代表团发言。

298. **哈斯伦德先生(丹麦)：**我荣幸地代表五个北欧国家——芬兰、冰岛、挪威、瑞典和丹麦——发言。

299. 首先，我愿强调北欧国家始终积极支持非殖民化进程，支持联合国在这一进程中发挥的重要作用。北欧国家投票赞成决议草案A/35/L.35和Add.1和A/35/L.36和Add.1应看作是这种积极立场的延伸。但北欧国家对决议草案A/35/L.35和Add.1所载某些段落持保留意见。该决议草案执行部分第4段所载提法违背了北欧国家坚持的联合国应寻求和平解决办法的原则。我们对其他某些段落也有保留意见，其中一些段落好象违背了我们代表团仍承担有义务的普遍性原则。

300. 最后，北欧国家对充分执行给予殖民地国家和人民独立宣言的行动计划草案未能不经表决获得通过表示遗憾。我们认为，一个反映国际社会对所有人民享有自决和独立权利所作承诺的协商一致文本才是纪念这一周年活动的适当办法。

301. **诺沃提尼夫人(奥地利)：**我国代表团对刚刚通过的两项决议草案投了赞成票，这表明我国对非殖民化进程传统承担义务，并赞赏联合国正在这一历史进程中发挥的关键作用，尽管我们对两项决议草案的措词有若干重大的保留意见。

302. 然而，奥地利不得不对关于第1514(XV)号决议通过的纪念性决议草案及其行动计划投弃权票。毫无疑问，和平的非殖民化进程本身是过去20年中联合国取得的主要成就之一，本组织相当一部分会员国目前能够参加它的工作应归功于这一非殖民化进程。

303. 我们本希望在纪念第1514(XV)号决议周年之际为确定最广泛的协商一致基础作出努力，以便公正地评估这一历史性的成就。我们认为，刚刚通过的决议对整个非殖民化进程采取了十分消极和批评性的态度，对解决未来殖民化进程中不得不面临的问题没有发挥有意义的作用。

304. 此外，奥地利希望指出，我们认为殖民地

人民和殖民地的正义斗争必须按照宪章的原则进行。我们认为，这是和平的办法。

305. **宫本先生**(日本): 我国代表团对刚刚通过的决议草案A/35/L.35和Add.1投了赞成票, 因为我们坚决支持该草案中提出的基本目标: 即重申了非自治领土人民不可剥夺的自决和独立的权利。然而, 由于我们以前多次表明的原因, 我国代表团希望表明它对该决议草案的某些段落持保留意见。

306. **詹姆斯先生**(澳大利亚): 澳大利亚代表团对文件A/35/413所载决议草案投了弃权票。我们这样做是由于我们对该文本有具体的反对意见。实际上, 当该文本于8月份提交给特别委员会时, 我们已清楚表明了我们的反对意见并努力提出修正案。

307. 然而, 我们的表决并不减少我们按照宪章和特别委员会的目标在该委员会继续为共同的非殖民化事业承担义务。我们坚决认为, 该决议包括行动计划在内, 对委员会已做的工作, 如果说有意义的话, 也是微不足道的。的确, 某些段落中的挑衅性提法将在应为共同事业努力中分裂而不是团结各国代表团。

308. 我们感到遗憾的是, 在纪念第1514(XV)号决议通过二十周年这样重要的时刻, 没有做出更大的努力, 以提出一个协商一致的文本。我们对情况竟然如此感到失望。非殖民化是一个重要专题, 应得到认真的、冷静的、不带思想意识和政治观点的审议。

309. **德拉米尼先生**(斯威士兰): 我国代表团对载于文件A/35/413中的决议草案投了赞成票, 但由于我国的地理位置, 我们愿对行动计划中的第16(a)段持保留意见。

310. **勒格瓦伊拉先生**(博茨瓦纳): 虽然我国代表团对载于文件A/35/413中关于非殖民化问题的决议草案投了赞成票, 但由于显而易见的原因, 我们不得不对行动计划中的第16(a)段持保留意见。

311. **瓦亚拉比先生**(印度尼西亚): 我国代表团对载于文件A/35/413中的决议草案, 包括行动计划投了赞成票, 但有一项了解, 应按大会第1514(XV)和第1541(XV)号决议的精神和文字执行该决议草案。

议程项目54

整个维持和平行动问题所有方面的全面审查: 维持和平行动特别委员会的报告
特别政治委员会的报告(A/35/620)

议程项目57

调查以色列侵害占领区居民人权的行为
特别委员会的报告
特别政治委员会的报告(A/35/674)

议程项目58

马达加斯加的格洛里厄斯岛、新胡安岛、
欧罗巴岛和印度巴萨斯岛问题: 秘书长的
报告
特别政治委员会的报告(A/35/678)

议程项目122

进行国际合作以防止新的难民潮
特别政治委员会的报告(A/35/739)

312. **佩莱斯先生**(秘鲁), 特别政治委员会报告员: 我荣幸地向大会提出特别政治委员会关于议程项目54、57、58和122的四份报告。

313. 在审议议程项目54关于维持和平行动的审查过程中, 委员会在一般性辩论中听取了34个代表的发言, 此后未经表决通过了主席经过与各代表团进行非正式协商提出的决议草案。委员会提交大会通过的决议草案载于大会收到的报告(A/35/620)的第6段中。

314. 在七次会议期间, 特别政治委员会还根据调查以色列侵害占领区居民人权的行为特别委员会的

报告审议了议程项目57。四十七个代表团参加了一般性辩论，在此期间提出了五项决议草案。所有这些决议草案经记录表决通过，载于特别政治委员会报告〔A/35/674〕的第24段，已提交大会通过。

315. 现在，我愿代表特别政治委员会的主席团成员就法耶兹·萨耶格先生昨天逝世向科威特代表团表示真挚的吊慰。在本届会议和过去几年中，萨耶格先生出席了委员会的会议，参加了关于这一项目的辩论。他对事业的献身精神，他雄辩的口才、渊博的知识博得了人们的普遍尊重和敬佩。他的逝世对他的代表团和联合国大家庭是一个巨大的损失。如果科威特代表团能向其政府和丧失亲人的萨耶格先生的家人转达我们最诚挚的慰问，我不胜感激。

316. 现在讨论报告。委员会曾在两次会议上审议关于马达加斯加岛屿的议程项目58。七个代表团参加了一般性辩论，27个代表团提出了一项委员会最后于11月25日以记录表决通过的决议草案。报告〔A/35/678〕第7段载有委员会提交大会的决议草案。

317. 最后，我荣幸地提出关于项目122的第四份报告，根据德意志联邦共和国代表团9月24日的请求〔A/35/242〕，该项目作为一个附加项目列入了议程；它是关于进行国际合作以防止新的难民潮。为这一项目专门召开了七次会议，引起了相当大的兴趣，导致各国代表团在一般性辩论中的43个发言中发表了各种意见。经修订的决议草案进行了相当大的修正，考虑到了一般性辩论中提出的建议和修正案。

318. 我应要求声明：提出最初决议草案的冰岛代表团不希望将它列入载于文件S/SPC/35/L.21/Rev.1中的经修订的决议草案的提案国。报告〔A/35/739〕第10段提到了该决议草案。修订的决议草案也是几份修正案和再修正案的主体，报告第25段载有通过修订文本时的唱名表决情况。报告第26段载有向大会提议的决议草案的文本。

遵照议事规则第68条的规定，决定不讨论第三委员会的报告。

319. **主席：**发言将限于对投票进行解释。各国代表团对于特别政治委员会的各种提议的立场已在该委员会阐述清楚并反映在有关的正式记录中。

320. 请允许我提醒各会员国，大会第34/401号决定议定：如果一个主要委员会和全体会议审议同一决议草案，各代表团应尽可能只解释投票一次，即在委员会，或是在全体会议，但该代表团在全体会议的投票与其在委员会的投票有所不同时，不在此限。

321. 现在，我们将审议特别政治委员会关于议程项目54的报告〔A/35/620〕。

322. 大会现在将对特别政治委员会在其报告第6段中提议的决议草案作出决定。委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望照此办理？

决议草案通过(第35/121号决议)。

323. **主席：**大会现在审议特别政治委员会关于议程项目57的报告(A/35/674)。该报告载有五项决议草案。此外，大会还收到了决议草案A/35/L.46和Add.1。现在请伊拉克代表介绍该决议草案。

324. **阿里先生(伊拉克)：**首先，我愿代表我国代表团对参加编写调查以色列侵害占领区居民人权的行为特别委员会的代表的代表团表示感谢。我还要对帮助编写报告的秘书处成员表示感谢，该报告客观地科学地反映了事实。

325. 伊拉克代表团高兴地代表提案国介绍决议草案A/35/L.46和Add.1。今天，犹太复国主义实体除了原来的大量恐怖活动、大屠杀和使人受苦的行径以外又犯下一些罪行。自从占领区人民纪念巴勒斯坦人民声援日以表示对其国家的忠诚及从犹太复国主义的枷锁下解放自己的决心以来，犹太复国主义当局干下了各种各样的暴行。他们查封了中小学和大学，从而长期剥夺了学生的学习或甚至参加考试的机会。犹太复国主义当局不仅仅是干了这些，他们向学生开枪，打伤了许多人；一名14岁的学生中弹。此外，他们还扣押老师和学生。犹太复国主义实体的镇压当局对此并不满足，他们还在梅纳赫姆·贝京的指挥下对经过自由选举当选的哈勒胡勒和希伯伦的市长宣布了一项不公正的决定，从而违背了关于战时保护平民的日内瓦公约和安全理事会的决议。尽管犹太复国主义当局除了指控市长们热爱和忠实于巴勒斯坦这块生育

他们的土地之外并未能指控他们犯有其他罪行，但他们还是把这些市长赶出自己的国家。

326. 关于这一点，我愿提请大会注意《纽约时报》昨天发表的一份报道，该报因支持犹太复国主义而著名。它发表了其驻耶路撒冷记者的下列报道：

“以色列军事当局今天在西岸的拉姆安拉镇扣押了60-70名中学生，原因是他们向以色列吉普车投掷石块。目击者说，大约20名十几岁的学生在他们的父母面前遭到了拉姆安拉军营大院里士兵的毒打。

“以色列军方发言人未作任何正式评论，但西岸军事总部的一位官员证明说：学生向吉普车的挡风玻璃扔石头，士兵在发出警告枪声及使用催泪弹后逮捕了一些学生。目前仍有数目不详的学生被扣押待审。

“据拉姆安拉市副市长乌德赫·兰提西牧师讲，一些学生被扣在那里并当着母亲的面遭受毒打。挨打的约有20人。

“副市长在描写士兵毒打学生时说，‘他们有棍棒。’他说，学生‘被迫把头伏在地上，士兵打他们的脊背。’

“西南非洲又称作纳米比亚的英国圣公会主教科林·温特现正在这里访问，他说他目睹了这一事件的一部分情况。他说他看见士兵强迫学生绕着军营跑。他说，‘这是亵渎文明的行为’。”^①

这些做法不是孤立的情况。它们公然违背了法律，这是人们可以想象的。这是一个蓄意的计划，旨在迫使巴勒斯坦人放弃他们的财产、他们的家园和他们的村庄，剥夺一切属于他们的东西，用来自世界各地的犹太复国主义者代替他们。

327. 犹太复国主义实体是唯一拒绝遵守联合国决议从而无视整个世界的实体。这种做法公然违背了1949年8月12日关于战时保护平民的日内瓦公约，违背了强调这些罪行的安理会决议，尤其是第476(1980)号决议，违背了联合国决议，其中最近的一项决议是去年的第34/90B号决议。巴勒斯坦的阿拉伯人将继续

^①发言人引用了英语。

续他们的崇高任务，以便实现他们的民族目标，恢复他们不可剥夺的权利，即在巴勒斯坦解放组织的领导下，在全世界所有人民的支持下恢复他们的自决权、独立和享有主权的权利。

328. 主席：现在请希望在六项决议草案表决前解释其投票的代表发言。发言应限在10分钟之内而且在代表团座位上进行。

329. 布卢姆先生(以色列)：决议草案A/35/L.46和Add.1只不过是新的阿拉伯联盟成员国及其在联合国的支持者反对我国而开展的全面的阿拉伯运动又一次火上加油。著名的人道主义者和和平主义者萨达姆·侯赛因的代言人刚刚介绍的决议草案是一个大杂烩，其内容是从本大会准备表决的其他一些决议草案中抄来的。它载入了一系列捏造的陈腐指控，所有这些指控在特别政治委员会遭到了以色列代表的驳斥。该决议草案又集中谈到法赫德·卡瓦斯马先生、穆罕默德·米勒赫姆先生和拉贾布·阿塔米先生的案件，以此作为一个借口，通过大会对以色列又一次大肆进行仪式上的谴责。

330. 众所周知，以色列最高法院作为高等法院一直认为对上述人员采取的驱逐措施是有效的。以色列是一个致力于法治的国家，法治是通过一个独立的司法部门付诸实施的。以色列法院和以色列的整个司法系统已为它们自己确立了值得羡慕的信誉。它们当然可以同在本大会派有代表的任何国家的法院相比，而且在许多情况下胜过了它们。

331. 该决议草案试图干涉一个主权会员国的司法系统，这是绝对不允许和不能接受的。因此，必须加以反对。由于该决议草案的主要目的是为在联合国其他机构进一步宣传准备条件，以色列认为在这里谈论卡瓦斯马先生及其同事的问题是无益的。我们将在适当的时候说明我们的立场。

332. 斯特雷德尔小姐(委内瑞拉)：委内瑞拉代表团将对特别政治委员会通过的关于议程项目57的决议草案投赞成票，因为我们同意决议草案A/35/L.46和Add.1中表达的观点。

333. 委内瑞拉曾在多种场合表示支持巴勒斯坦人民的事业，在目前的情况下，它愿再次重申对这一

事业的支持。不过，委内瑞拉代表团希望表明，它对特别政治委员会通过并且现正提交大会的决议草案中一些内容的用语持保留意见。

334. 委内瑞拉代表团还希望表明，它对关于同一专题的决议草案A/35/L.46和Add.1中的不当用语，尤其是执行部分第2段第二部分持保留意见。

335. **奥斯瓦德先生(瑞典)**：决议草案A/35/L.46和Add.1涉及到以色列占领政策的一个严重方面。这些政策当然是国际社会关心的问题。我国代表团多次声明：毫无疑问，1949年关于战时保护平民的日内瓦公约完全适用于1967年以来以色列占领的包括耶路撒冷在内的所有阿拉伯领土。按照该公约，禁止进行集体惩罚和采取威胁措施或恐怖行为，同样禁止对受保护人员和他们的财产进行报复。此外，断然将被占领土上的平民驱逐到邻国也明显是违反公约的。

336. 我们认为，驱逐希伯伦和哈勒胡勒的市长及希伯伦的伊斯兰法官是非法的，完全不能接受的。我们对以色列不承认上述日内瓦公约规定的适用性和未能遵守这些规定感到十分遗憾。我们呼吁以色列取消违背上述公约的所有行动和措施。

337. 虽然瑞典说了这么多，但它将对决议草案A/35/L.46和Add.1投弃权票，因为我们认为执行部分的一些提法是不妥当的。

338. **马蒂亚斯先生(葡萄牙)**：我国代表团要求发言，目的是在表决前解释它对决议草案A/35/L.46和Add.1的投票态度。葡萄牙代表团将对决议草案投赞成票。

339. 然而，我们希望表明，我们对某些段落的措词，尤其是对声称以色列推行了一条对手无寸铁的学生蓄意开枪的政策措词持保留意见。我国代表团希望明确强调，执行部分第1段中提到的被占领土只包括1967年战争之后占领的那些领土。

340. **丹西利奥·德·霍尔丹小姐(乌拉圭)**：乌拉圭代表团将对特别政治委员会关于议程项目57的报告提出的决议草案投赞成票，因为我们认为，按照乌拉圭共和国的外交政策传统，我们必须最大可能地支持和平解决国际争端的原则，不允许用武力获取领土，

承认一个不可扭转的事实，即承认以色列国在安全公正的边界内的存在，以及支持巴勒斯坦人民行使自决权及建立民族国家的权利。

341. 根据这一点，乌拉圭支持大会第三十届会议以来该机构通过的所有赞成将战时保护平民的现有国际公约应用于1967年以来以色列占领领土的决议。

342. 通过战争征服不会产生任何权利，因此，我国代表团在大会第三十届会议以来用同样的力量谴责以色列为改变被占领土的法律地位、地理性质或人口组成而采取的一切行动和措施。这些行动和措施只能增加障碍，阻止在一个允许所有国家在安全、公认的边境内存在以及巴勒斯坦人民充分行使其不可剥夺的权力的区域内达成导致公正持久和平的解决办法。

343. 虽然乌拉圭代表团同意安理会第465(1980)、468(1980)和469(1980)号决议的精神，虽然它支持大会第七届紧急特别会议通过的两项决议，但它表示对文件A/35/674中提出的决议草案C执行部分第5段持保留意见，直到证实以色列实际上在推行列举的做法和政策为止。

344. 最后，由于同样的原因，我国将对决议草案A/35/L.46和Add.1投弃权票，该决议草案的措词引起了某些保留意见，我们认为，这种语言作为交流和理解的工具应是所有旨在用作和平和建设性地解决文明国家和人民间冲突的文件所要考虑的一个基本因素。

345. **主席**：大会现在对特别政治委员会在其报告(A/35/674)第24段中提出的五项决议草案作决定。

346. 我请会员国将注意力转向决议草案A。第五委员会关于该决议草案所涉行政和财务问题的报告载于文件A/35/713。有人要求进行记录表决。

进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、加拿大、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主

柬埔寨、民主也门、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、希腊、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、爱尔兰、意大利、象牙海岸、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、卢森堡、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、喀麦隆联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：以色列。

弃权：危地马拉。

决议草案A以141票赞成、1票反对、1票弃权通过(第35/122A号决议)。

347. **主席：**下面对决议草案B进行表决。有人要求进行记录表决。

进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、加拿大、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、丹麦、吉布提、多米尼加共

和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、希腊、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、爱尔兰、意大利、象牙海岸、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、卢森堡、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、喀麦隆联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：以色列。

弃权：危地马拉、马拉维、美利坚合众国。

决议草案B以140票赞成、1票反对、3票弃权通过(第35/122B号决议)。

348. **主席：**现在对决议草案C进行表决。有人要求进行记录表决。

进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、佛得角、中非共和国、乍得、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、希腊、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、

洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、喀麦隆联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：以色列、美利坚合众国。

弃权：澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、丹麦、多米尼加共和国、斐济、芬兰、法国、德意志联邦共和国、危地马拉、冰岛、爱尔兰、意大利、象牙海岸、日本、卢森堡、马拉维、荷兰、新西兰、挪威、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国。

决议草案C以118票赞成、2票反对、23票弃权通过（第35/122C号决议）。

349. **主席：**下面对决议草案D进行表决。有人要求进行记录表决。

进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、加拿大、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、希腊、几内亚、几内亚

比绍、圭亚那、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、爱尔兰、意大利、象牙海岸、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、卢森堡、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、喀麦隆联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：以色列。

弃权：危地马拉、马拉维、美利坚合众国。

决议草案D以140票赞成、1票反对、3票弃权通过（第35/122D号决议）。

350. **主席：**现在对决议草案E进行表决。有一个代表团要求对该决议草案进行唱名表决。但考虑到时间已晚而且还有大量的工作没有完成，因而要求各代表团依靠记录表决获取它们希望得到的情报。我高兴地宣布，有关代表团准备在这一方面予以合作。

进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、佛得角、中非共和国、乍得、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、希腊、几内亚、几

内亚比绍、圭亚那、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、象牙海岸、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、喀麦隆联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：以色列、美利坚合众国。

弃权：澳大利亚、比利时、缅甸、加拿大、丹麦、多米尼加共和国、芬兰、法国、德意志联邦共和国、危地马拉、冰岛、爱尔兰、意大利、日本、卢森堡、马拉维、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、斯威士兰、^②瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国。

决议草案E以119票赞成、2票反对、23票弃权通过(第35/122E号决议)。

351. **主席：**现在大会将对决议草案A/35/L.46和Add.1作出决定。有人要求进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、佛得角、中非共和国、乍得、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、厄瓜多尔、埃及、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、加蓬、冈比亚、德意

^②斯威士兰代表团事后通知秘书处，希望在记录中写上它对决议草案投了赞成票。

志民主共和国、加纳、希腊、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、喀麦隆联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：以色列、美利坚合众国。

弃权：澳大利亚、比利时、加拿大、智利、哥斯达黎加、丹麦、多米尼加共和国、芬兰、法国、德意志联邦共和国、危地马拉、冰岛、爱尔兰、意大利、象牙海岸、日本、卢森堡、马拉维、荷兰、新西兰、挪威、斯威士兰、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、乌拉圭。

决议草案以117票赞成、2票反对、25票弃权通过(第35/122F号决议)。

352. **主席：**现在请那些希望在表决后解释其投票的代表发言。

353. **诺沃提尼夫人(奥地利)：**奥地利对以色列及其军事当局在1967年以来占领的领土上推行的政策和做法所持的立场是众所周知的。在大会本届会议期间，奥地利外交部长在第20次会议上的发言以及奥地利代表团对目前讨论的议程项目所作的贡献已充分载入文件。根据这一立场，我们决定支持刚才付诸表决的决议草案A/35/L.46和Add.1，因为我们也对草案中表明的关于对希伯伦市和哈勒胡勒市的市长以及对巴勒斯坦人的教育机构所采取的措施表示关注。然而，

奥地利代表团的赞成票并不意味着奥地利对该决议中的提法没有几点重大的保留意见。这些保留意见具体涉及到执行部分第2段和第5段。此外,我们认为巴勒斯坦和其他阿拉伯领土的提法也适合于1967年占领的那些领土。

354. **迪迪埃先生(卢森堡)**:考虑到第A/35/L.46和Add.1号决议文本中提到的最近发生的事件严重性,欧洲共同体的九个成员国本来真心想对该决议投赞成票,但它们未能这样做,原因是它们对序言部分和执行部分第1段和第5段中的一些措词持保留意见。

355. 另一方面,提及的事件增加了它们对1967年以来被占领土上的局势的忧虑。九个成员国强烈反对以色列当局在这一方面采取的措施,尤其是执行部分第2段提到的那些措施。此外,它们对以色列第二次决定驱逐希伯伦市和哈勒胡勒市市长一事极表遗憾。

356. 欧洲共同体强烈敦促以色列政府即刻放弃这些行动,因为它们只能破坏和平努力。

357. 最后,我个人愿趁此机会向最近去逝的**法耶兹·萨耶格先生**的家属和科威特代表团表示最深切的吊慰。多年来,法耶兹·萨耶格先生在关于我们面前的议程项目的辩论中发挥了杰出的作用。我们悼念他。

358. **托雷斯先生(智利)**:我国代表团始终认为,1949年8月12日关于战时保护平民的日内瓦公约适用于1967年6月以来被占领的领土。我们还赞成安理会在其第468(1980)和第469(1980)号决议中发出的呼吁,从而对特别政治委员会关于议程项目57的报告所载议题的决议草案投了赞成票。

359. 但智利代表团对刚才通过的决议草案A/35/L.46和Add.1投了弃权票,因为我们对将解决这些问题与不同类型的局势联系起来妥当与否表示怀疑。我们还希望指出,我们认为该决议草案某些部分使用的语言不当。

360. **濑崎先生(日本)**:日本政府认为,它对以色列政府再次决定驱逐希伯伦市和哈勒胡勒市的市长一事感到遗憾。由于以色列政府采取了这样的措施,我们

对西岸居民表示同情。但日本对整个决议草案A/35/L.46和Add.1投了弃权票,原因是它载有一些我们不能支持的内容。

361. **谢尔曼·彼得夫人(巴哈马)**:巴哈马代表团支持大会刚才通过的决议草案A/35/L.46和Add.1,因为它载有某些内容与我国政府关于以色列占领领土上的人权问题的政策是一致的。然而,我国代表团希望声明它对包括执行部分第3段在内的几个段落的内容和语言持保留意见。

362. 我希望声明,如果对这些段落进行单独表决的话,我国代表团本会弃权的。

363. **皮特里先生(美利坚合众国)**:我国代表团在特别政治委员会第34次和第39次会议上就当时委员会收到的本议程项目的五项决议草案作了解释性发言。此外,我们对决议草案A/35/L.46和Add.1投了反对票。

364. 我们曾多次表明我们对非法驱逐希伯伦市和哈勒胡勒市市长一事的深切关注,我们再次呼吁以色列政府允许他们返回自己的家园,继续担任他们的职务。我们认为,日内瓦第4号公约适用于被占领土。我们经过考虑认为,以色列当局在被占领土对示威学生和教育机构采取的严厉措施是不恰当的,违背了维护社会秩序的预定目的。

365. 然而,我们不能接受采用目前这种形式的这一决议,原因很多,但主要是因为:第一,它的目的在于命令安全理事会应该对以色列采取何种措施;第二,它用极不正当和不公正的语言断言一种镇压的政策和有计划的运动;第三,它未提及这些事件发生的更为广泛的来龙去脉。

366. **兰杰先生(加拿大)**:我国代表团愿就它对决议草案A/35/L.46和Add.1的投票发表评论。

367. 加拿大对以色列当局决定驱逐两名市长和伊斯兰大法官塔米米一事表示十分关注。这种关注表现在我们投票支持载入文件A/35/674中关于两位市长的决议草案。这一文本和决议草案A/35/L.46和Add.1表明,这些驱逐行动是1949年日内瓦第4号公约所禁止的。

368. 此外，加拿大对西岸最近出现的影响巴勒斯坦大学及其学生的骚乱表示十分关注。最近发生的暴力事件十分令人遗憾，我们强烈希望这种事件不再发生。

369. 虽然我们因此支持决议草案 A/35/L.46 和 A dd.1 中的重要方面，但我们不赞成该文本某些部分的动感情的指责。例如，执行部分第 3 段中“以色列有计划的镇压运动”这样的语言对解决这些非常严重的问题决无益处。的确，这进一步恶化了已经充满紧张和不信任的气氛。因此，我国代表团对这一文本投了弃权票。

370. 莱西尔先生(突尼斯)：我国代表团对决议草案 A/35/L.46 和 A dd.1 投了赞成票，这是预料之中的事，因为我国政府的立场始终是支持巴勒斯坦人民的事业，谴责以色列对被占阿拉伯领土上的阿拉伯人采取的专横和压制政策。

371. 我们热情地投票支持该决议草案，因为它符合我们的意见和感情。遗憾的是，我们有点怀疑安全理事会决议的措施是否会有效，这是考虑到安理会目前的情况，特别是因为该决议草案呼吁安理会立即召开会议。安理会第 468(1980) 和 469(1980) 号决议的命运对我们来说仍然记忆犹新。

372. 主席：大会现在将审议特别政治委员会关于议程项目 58 的报告 [A/35/678]。大会现将对报告第 7 段中的建议作出决定。我请法国代表发言，他希望在表决前对其投票作解释。

373. 勒普雷特先生(法国)：在目前审议阶段，我将扼要提及议程项目 58，以便解释我国代表团对文件 A/35/678 所载决议草案将投的反对票。

374. 首先，我想提醒各会员国，我国不承认大会在这一问题上的权限，将这一问题提交大会是不当的。历史和法律可以毫无疑问地证明：格洛里厄斯群岛、新胡安岛、欧罗巴岛和印度巴萨斯岛是法兰西共和国的一部分。分配领土或改变目前的边界当然不在大会的权限之内。假如它要这样做的话，它将创造一个非常危险的先例，其严重性将波及每一个人。

375. 关于决议草案本身，现在没有必要再次列

举我们之所以不能接受的原因。该草案试图赞同站不住脚的主张，而这些主张的根据只是一些不能核实的指控和不能得到证实的假设。它试图在这一问题和非殖民化问题之间造成的混乱现在好象已经消除。在座的各位都知道上述岛屿从未有过土著人口；那里也没有任何先前有过永久建筑物的迹象。因此，许多非洲国家对马达加斯加在 1980 年 6 月 18 日至 28 日在弗里敦举行的非统组织部长理事会第三十五届常会上提出的决议持有保留意见，这毫不令人惊奇。

376. 我不会延长强加给我们的这一本来就不应该进行的讨论。那些在特别政治委员会听取了提案国发言的代表团了解它们的意图和动机。问题本身是在十分清楚。

377. 我国代表团将毫不犹豫地对该决议草案投反对票，因为这是逻辑性和理性迫使我们在这一问题上采取的立场。

378. 主席：现在对特别政治委员会在其报告 [A/35/678] 的第 7 段提出的决议草案进行表决。有人要求进行记录表决。

进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、巴哈马、孟加拉国、巴巴多斯、贝宁、不丹、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、佛得角、乍得、中国、刚果、古巴、捷克斯洛伐克、民主也门、厄瓜多尔、埃及、埃塞俄比亚、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、格林纳达、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、肯尼亚、老挝人民民主共和国、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙古、莫桑比克、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日利亚、阿曼、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣多美和普林西比、塞舌尔、塞拉利昂、斯里兰卡、苏丹、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、南斯拉夫、赞比亚、津巴布韦。

反对：比利时、法国、德意志联邦共和国、希腊、危地马拉、洪都拉斯、意大利、卢森堡、摩洛哥、荷兰、塞内加尔、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权：澳大利亚、奥地利、缅甸、加拿大、中非共和国、智利、哥伦比亚、科摩罗、塞浦路斯、丹麦、吉布提、萨尔瓦多、斐济、芬兰、加蓬、冰岛、爱尔兰、以色列、象牙海岸、牙买加、日本、黎巴嫩、毛里求斯、新西兰、尼日尔、挪威、巴基斯坦、菲律宾、葡萄牙、萨摩亚、新加坡、西班牙、瑞典、泰国、突尼斯、喀麦隆联合共和国、扎伊尔。

决议草案以81票赞成、13票反对、37票弃权通过（第35/123号决议）。^④

379. **主席：**马达加斯加代表要求发言行使答辩权。

380. **拉贝塔菲卡先生(马达加斯加)：**我不打算就这些岛屿重新展开辩论，但在特别政治委员会和大会所作的一些对投票的解释性发言迫使我们冒着重复的危险澄清一些问题，以便今后不会说我们屈从这些要点混乱的论点。

381. 首先是关于程序，我们始终认为，涉及我们的问题是不完全——我强调不完全——的非殖民化问题以及主权、民族团结和领土完整的问题。这两个方面是密切相联的，我们认为它们是不可分割开来支持相当似是而非的论点的。

382. 更加明确地说，如果必要的话，我们认为马达加斯加在实现独立的时候失掉了一部分领土，现在我们要求还回这一部分领土。正是在这种情况下，我们援引了第1514(XV)号决议，特别是援引了第6段。

383. 第二，有人试图用一种绝不考虑问题实质的办法给这一论点一些可信的东西，据此，马达加斯加要求对无人居住的岛屿行使自决权。为了使自己的论点站得住脚，有人采用了纯粹形式逻辑的方法得出这样的结论：由于这些岛上无人居住和自决只适用于

^④多米尼加共和国和赤道几内亚两国代表团事后通知秘书处，希望在记录中写上它们投了弃权票。

特定的人口，因此马达加斯加的要求没有实质意义。这种论点已是声名狼藉，我无须进一步加以论述。

384. 第三，我们遭到了不公正的谴责，说我们没有通过双边途径。我们曾于1960年、1973年、1978年和1979年这样做过，只是在我们未能得到法国的积极反应时，我们才决定将这一问题提交联合国。

385. 第四，提到按照联合国宪章签署的关于各国间友好关系和合作的国际法原则宣言，我们曾仔细地具体说明过，正是在这种情况下，我们才希望寻求和平解决这一特别争端。我们明确反对对我们的意图所作的任何其他解释。

386. 第五，我们感到遗憾的是，第34/91号决议不明确，它提倡谈判而又限定了谈判的目标，不管我们希望谈判的心情是多么的强烈，显而易见，至少对我们来说，谈判本身不能是目的。

387. 关于这些岛屿目前的地位，我要简要地说几句。有人说，占有这些岛屿的日期不同于吞并马达加斯加的日期，这些岛屿不能被视为是马达加斯加的附属地。关于这一点，我愿宣读一下代表法国于1897年10月31日占有了这些岛屿的正式的法国法令，这一法令于1897年10月31日刊登在法兰西共和国官方记事录第6090页上：

“关于1896年8月6日的兼并法的应用已通知外国并宣布马达加斯加及其附属地”——我强调“及其附属地”——“为法国殖民地，法国国旗已插上了莫桑比克海峡的新胡安岛、欧罗巴岛和印度巴萨斯岛。”

因此，这些岛屿在法国吞并马达加斯加之前是马达加斯加的附属地，现在不能认为这些岛屿之所以附属于马达加斯加是由于管理上的便利。

388. 关于格洛里厄斯岛，根据1908年8月9日的法令、1912年7月25日的法律、1914年2月23日为实施后一法律而颁布的法令和1928年11月9日的政府法令，它们是附属于马达加斯加的。关于这一问题，重要的是注意到：1946年5月9日的法律规定，由马约特岛、昂儒昂岛、莫埃利岛和大科摩罗岛构成的科摩罗群岛是一个自治的海外领地，1975年11月12日的

第3385(XXX)号决议回顾了这种构成情况，根据该决议，大会决定接纳科摩罗群岛为联合国会员国。因此，格洛里厄斯岛自1908年即从法律上被宣布为马达加斯加的附属地，而且我们认为自那时以来一直是这样从未中断过。

389. 我们被告知，国际法中不承认关于连续性、睦邻或关于亲近的理论，有人试图将这一理论转化为简单的地理概念，我不知原因何在。这种说法至少是令人惊奇的，我要提请大会会员国注意朱尔斯·巴斯德旺特编写的《国际法术语词典》，在该词典中，这一理论的定义是：依据这一理论，“一国有效占领一块领土必须依法律与该邻国磋商对与其邻接或在其附近的所有无主领土的主权”。

390. 关于这一部分，保罗·路透教授在其著作《国际公法》中论及到连续性时说：“对一领土的领土主权也包括附属部分的主权”。

391. 法国人于1897年10月31日占有的作法纯属简单地应用了这一理论，从而导致了1896年8月6日的兼并法。

392. 不过，当轮到我们回顾这一点的时候，法国方面并不想考虑这一点，正如孟德斯鸠所说的那样，这的确是一个今天是真理明天是谬误的情况。

393. 关于这些岛屿的前途，有人暗示，马达加斯加通过提出对这些岛屿的权利希望获得对大陆架和专属经济区的优势，从而扩大其对印度洋和莫桑比克海峡的大片区域的主权，这样做威胁到莫桑比克海峡船只的自由通行。我想代表我国政府声明，马达加斯加民主共和国打算行使其权利并履行其义务，同时严格尊重航海自由，不论是在领海、专属经济区、公海，还是在海洋法公约草案^①中确定的国际通讯系统。我们在接受上述公约草案第78、58和17至26条方面没有任何困难，我强调没有任何困难，我们看不出收回这些岛屿如何能威胁到莫桑比克海峡的国际航行或未来的海洋法公约。

394. 另一方面，我们一点也不清楚管理国在这些岛屿周围的专属经济区划界依照的是与岛屿制度及其临时性有关的公约草案第121条。

^①A/CONF.62/WP.10/Rev.3.

395. 去年，我们同印度洋其他沿岸国家和内陆国一起作出结论，认为大国在印度洋地区的日益增长的军事存在对我们这些国家的和平与安全造成了严重的威胁。当马达加斯加政府要求撤除法国以前在马达加斯加的军事基地，尤其是在安策拉纳纳、前迭戈苏瓦雷斯的军事基地时我们已经阐明了这一立场。

396. 在马达加斯加民主共和国总统的反复声明中也阐述了同样的理由，他说马达加斯加不打算为任何别国提供新的基地，重申我们对格洛里厄斯岛、新胡安岛、欧罗巴岛和印度巴萨斯岛可能用作军事目的表示关注。这些考虑证明，认为我们打算一旦收复这些岛屿就会将它们交给另一个大国的说法是愚蠢的。

397. 最后，马达加斯加共和国总统在他关于召开印度洋最高级会议的提议中极为重视民用船只航行的自由和安全问题，并提出给予油轮特别保证。基本观点是，一旦有一项公约提供这些保证，那么大国在我们这一地区的军事存在将不再有必要。

398. **主席：**现在我请各会员国将注意力转向特别政治委员会关于议程项目122的报告〔A/35/739〕。

399. 在投票前不作解释性发言。大会现在对委员会在其报告第28段中提出的决议草案进行表决。有人要求进行记录表决。

进行记录表决。

赞成：阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、不丹、博茨瓦纳、巴西、缅甸、加拿大、中非共和国、乍得、中国、哥伦比亚、科摩罗、哥斯达黎加、塞浦路斯、民主柬埔寨、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、冈比亚、德意志联邦共和国、加纳、希腊、危地马拉、圭亚那、洪都拉斯、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗、爱尔兰、以色列、意大利、象牙海岸、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、黎巴嫩、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、卢森堡、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩洛哥、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、葡萄牙、卡塔尔、卢

旺达、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、喀麦隆联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚。

反对：阿富汗、安哥拉、比利时、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、古巴、捷克斯洛伐克、民主也门、德意志民主共和国、匈牙利、老挝人民民主共和国、蒙古、莫桑比克、波兰、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、越南。

弃权：阿尔及利亚、贝宁、布隆迪、刚果、埃塞俄比亚、几内亚、几内亚比绍、莱索托、马达加斯加、马拉维、圣多美和普林西比、乌干达、坦桑尼亚联合共和国、津巴布韦。

决议草案以105票赞成、16票反对、14票弃权通过(第35/124号决议)。

400. **主席：**我请希望发言的科威特代表发言。

401. **杰亚安先生(科威特)：**我们对大家表示的同情和吊慰深表感动。我们十分感谢特别政治委员会的主席团成员和所有那些同我们一样感到悲伤的人。

402. **法耶兹·萨耶格先生**是一个学者，他为其作出卓越贡献的事业奉献了自己的一生。他是一位为正义、为其人民、为占领区人民奋斗的战士，我们怀念他。所有这些年，他参加了联合国的辩论，他英明而富有独创性的发言将永远是我们联合国的指导力量，将帮助我们实现他的梦想，他的梦想起源于宪章的理想。

403. **主席：**感谢科威特代表。我和他一样感到悲伤。

议程项目 68

消除宗教上一切形式的不容异己现象

第三委员会的报告(A/35/631)

议程项目 69

国际青年年：参与、发展、和平：
秘书长的报告

第三委员会的报告(A/35/632)

议程项目 70

保存和进一步发扬文化价值，包括保护、
归还、送回文化和艺术财产

第三委员会的报告(A/35/633)

议程项目 71

年长与老年人问题：秘书长的报告

第三委员会的报告(A/35/634)

议程项目 72

人权与科学和技术发展

第三委员会的报告(A/35/635)

议程项目 73

儿童权利公约的问题

第三委员会的报告(A/35/636)

议程项目 76

有关人权的国际公约：

(a) 人权事务委员会的报告：

- (b) 人权事务委员会的未来会议: 秘书长的报告;
- (c) 经济、社会及文化权利国际公约、公民权利和政治权利国际公约以及公民权利和政治权利国际公约任意议定书的现况: 秘书长的报告
- 第三委员会的报告(A/35/637)

议程项目 79

国际残废者年: 秘书长的报告
第三委员会的报告(A/35/638)

议程项目 80

- 联合国妇女十年: 平等、发展与和平:
- (a) 联合国妇女十年世界会议;
- (b) 联合国妇女十年自愿基金: 秘书长的报告;
- (c) 提高妇女地位国际研究训练所: 秘书长的报告
- 第三委员会的报告(A/35/639)

议程项目 81

有关青年的政策和方案: 秘书长的报告
第三委员会的报告(A/35/640)

议程项目 83

消除对妇女一切形式歧视公约的现况: 秘书长的报告
第三委员会的报告(A/35/641)

404. 奥巴费米小姐(尼日利亚), 第三委员会的报告员: 今天我荣幸地介绍与第三委员会的工作有关的关于议程项目68至73、76、79至81和83的11份报告。

405. 关于议程项目68的报告[A/35/631]概述了第三委员会在14次会议上讨论该项目以及议程项目69至73、76、79和81的议事情况。委员会在报告的第8段中建议大会通过委员会未经表决通过的一项决议草案。

406. 第三委员会关于议程项目69的报告[A/35/632]反映了委员会在讨论这一项目的会议上的议事情况。报告的第12段载有一项未经表决通过的决议草案, 第三委员会建议大会通过该决议草案。委员会还决定国际青年年咨询委员会由24个会员国的代表组成, 并建议大会通过载于报告第13段中的这一决定草案。

407. 关于议程项目70的报告[A/35/633]概述了委员会关于这一项目的讨论。委员会未经表决通过了两项决议草案。第10段载有这两项决议草案的文本, 并建议大会予以通过。

408. 在关于议程项目71的报告[A/35/634]的第11段, 委员会向大会提交了它未经表决通过的决议草案。

409. 关于议程项目72的报告[A/35/635]反映了委员会关于这一项目的讨论。第17段载有委员会提出的决议草案的文本。决议草案A未经表决通过。决议草案B经记录表决以70票赞成、零票反对、63票弃权通过。

410. 关于议程项目73的报告的8段载有委员会未经表决通过并提交大会的决议草案文本。

411. 关于议程项目76的报告[A/35/637]概述了委员会关于这一项目的讨论。第8段载有委员会未经表决通过并提交大会的决议草案文本。

412. 关于议程项目79的报告的10段载有第三委员会未经表决通过并提交大会的决议草案的文本。

413. 在关于议程项目81的报告〔A/35/640〕的第8段,委员会建议大会通过它本身未经表决通过的决议草案。

414. 关于议程项目83的报告〔A/35/641〕概述了委员会在14次会议上讨论该项目以及议程项目80的议事情况。第8段载有委员会未经表决通过并提交大会的决议草案文本。

415. 关于议程项目80的报告〔A/35/639〕涉及到委员会就这一问题的讨论。委员会通过了与这一项目有关的五项决议草案。题为“提高妇女地位国际研究训练所”的决议草案一未经表决通过。题为“难民妇女和背井离乡的妇女”的决议草案二未经表决通过。题为“联合国妇女十年世界会议”的决议草案三经记录表决以128票赞成、3票反对、7票弃权通过。题为“联合国妇女十年自愿基金”的决议草案四未经表决通过。

416. 委员会审议了题为“妇女参与加强国际和平与安全以及反对殖民主义、种族隔离、一切形式的种族主义和种族歧视、外国侵略、外国占领和一切形式的外国统治的斗争宣言草案”的决议草案。委员会就这一问题举行了辩论,决定向大会提议:它要求秘书长征求会员国政府对该宣言草案的意见,并在其第三十六届会议上审议这一决议草案。

417. 第33段载有这些决议草案的文本,决定草案载于第34段。这些草案均被提交大会。

遵照议事规则第66条的规定,决定不讨论第三委员会的报告。

418. **主席:** 各国代表团对第三委员会各个提案的立场已在该委员会阐明并已反映在有关的记录中。

419. 我要再次提醒各会员,大会在其第34/401号决定中议定:如果一个委员会和全体会议审议同一决议草案,各代表团应尽可能只解释投票一次,即在委员会或是在全体会议,但该代表团在全体会议的投票与其在委员会的投票有所不同时,不在此限。我还想提醒一点,按照同一决定,对投票作解释性发言不得超过10分钟,而且应由代表团在其座位上进行。

420. 我们将首先审议委员会关于议程项目68的报告〔A/35/631〕。

421. 大会将对委员会在其报告第8段中提出的决议草案做出决定。委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做?

决议草案通过(第35/125号决议)。

422. **主席:** 大会紧接着将审议委员会关于议程项目69的报告〔A/35/632〕。

423. **沃伊库先生(罗马尼亚):** 罗马尼亚代表团愿请秘书处将维也纳1981年2月23日作为国际青年年咨询委员会首届会议工作开始的确切日期。当我们开始在第三委员会审议议程项目69的时候,已将这一日期告诉秘书处。在第34次会议上已将这一日期正式通知第五委员会和会议委员会。联合国秘书处会议事务部已多次申明:组织2月23日开始的咨询委员会届会的时间和会议场地是有的。

424. 我国代表团希望再次请秘书处证实2月23日是咨询委员会届会开始的确切日期。

425. **主席:** 大会现在将对委员会在其报告第12段中提出的决议草案作出决定。第五委员会关于该决议草案所涉行政和财务问题的报告载于文件A/35/658。第三委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做?

决议草案通过(第35/126号决议)。

426. **主席:** 我们现在转向委员会在其报告第13段中提出的决定草案。第三委员会未经表决通过了该决定草案。我是否可以认为大会也希望不经表决通过该决定草案?

决定草案通过(第35/318号决定)。

427. **主席:** 罗马尼亚代表希望在表决后解释其投票,现请他发言。

428. **沃伊库先生(罗马尼亚):** 我国代表团特别高兴地请求允许就大会刚才通过的决议再次发言。罗马尼亚代表团愿趁此机会再次对代表世界所有地区的75个提案国表示最衷心的感谢,感谢它们为第35/126号决议的编写、谈判和通过做出建设性贡献。我们感谢全体提案国,同样也特别感谢每一个代表团。

429. 此外,我想请提出已获通过的35/126号

决议文本的所有代表团向它们的大使、外交部长、青年事务部长以及所有其他授权它们同我国代表团一起提出该决议草案的有关当局转达我们衷心的感谢。我们还对所有代表团的合作精神以及它们极有价值地参与提出罗马尼亚代表团十分重视的提案深表感谢。

430. 我们不会忘记再次感谢第三委员会主席、秘书处的全体成员，尤其是委员会的秘书，感谢他们在关于议程项目69的辩论中给予的有效协助。

431. 罗马尼亚代表团高兴地认为，题为“国际青年：参与、发展、和平”的决议获得通过是一个重大事件，是为青年年做实际准备工作的一个有希望的开端。

432. **主席：**紧接着我们将审议委员会关于议程项目70的报告〔A/35/633〕。

433. 大会现在将对委员会在其报告第10段提出的两项决议草案作出决定。

434. 决议草案一题为“保存和进一步发扬文化价值、包括保护、归还、送回文化和艺术财产”。委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案一通过(第35/127号决议)。

435. **主席：**决议草案二题为“将文化和艺术财产归还和送回原主国”。第三委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做。

决议草案二通过(第35/128号决议)。

436. **主席：**我们接着转向委员会关于议程项目71的报告〔A/35/634〕。

437. 大会现在将对委员会在其报告第11段中提出的决议草案作出决定。第五委员会关于该决议草案所涉行政与财务问题的报告载于文件A/35/746。第三委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做。

决议草案通过(第35/129号决议)。

438. **主席：**我们接着转向委员会关于议程项目72的报告〔A/35/635〕。

439. 大会将对委员会在其报告的第17段中提出的两项决议草案作出决定。大会将首先对决议草案A作出决定。有人要求进行记录表决。

进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔及利亚、阿根廷、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊拉克、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、萨摩亚、圣多美和普林西比、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、喀麦隆联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：无。

弃权：安哥拉、^⑤澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、刚果、丹麦、芬兰、法国、德意志联邦共和国、希腊、冰岛、伊朗、^⑥爱尔兰、以色列、意大利、卢森堡、马拉维、毛里塔尼亚、^⑦荷兰、新西兰、尼日尔、挪威、葡萄牙、沙特阿拉伯、西班牙、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、也门。

^⑤安哥拉、伊朗和毛里塔尼亚代表团事后通知秘书处，希望在记录中写上它们对该决议草案投了赞成票。

决议草案A以111票赞成、零票反对、30票弃权通过(第35/130A号决议)。

440. **主席**：大会将对决议草案B作出决定。有人要求进行记录表决。

进行记录表决。

赞成：澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴巴多斯、比利时、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、缅甸、加拿大、中非共和国、智利、哥伦比亚、科摩罗、哥斯达黎加、塞浦路斯、民主柬埔寨、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、赤道几内亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、冈比亚、德意志联邦共和国、加纳、希腊、危地马拉、圭亚那、洪都拉斯、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、肯尼亚、莱索托、利比里亚、卢森堡、毛里求斯、墨西哥、摩洛哥、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼日利亚、挪威、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、葡萄牙、卢旺达、萨摩亚、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、西班牙、苏里南、斯威士兰、瑞典、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、喀麦隆联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉、南斯拉夫、扎伊尔。

反对：无。

弃权：阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、巴林、孟加拉国、贝宁、保加利亚、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、佛得角、乍得、中国、刚果、古巴、捷克斯洛伐克、民主也门、吉布提、埃及、埃塞俄比亚、德意志民主共和国、格林纳达、几内亚、几内亚比绍、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、约旦、科威特、老挝人民民主共和国、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、蒙古、莫桑比克、尼日尔、阿曼、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、斯里兰卡、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、突尼斯、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、越南、也门、赞比亚、津巴布韦。

决议草案B以78票赞成、零票反对、62票弃权通过(第35/130B号决议)。

441. **主席**：大会现在将其注意力转向关于议程项目73的报告〔A/35/636〕。

442. 大会现在将对委员会在其报告的第8段中提出的决议草案作出决定，第三委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案通过(第35/131号决议)。

443. **主席**：下面我们将审议委员会关于议程项目76的报告〔A/35/637〕。

444. 大会现在将对委员会在其报告的第8段中提出的决议草案作出决定。委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案通过(第35/132号决议)。

445. **主席**：乌拉圭代表希望就刚才通过的决定解释其立场，现在请他发言。

446. **格尔曼夫人(乌拉圭)**：乌拉圭代表团不反对不经表决通过第35/132号决议，因为，众所周知它支持并尊重寻求保护并充分普遍地落实人权的国际协议和公约。一个不可否认的事实就是它的证明，这一点应得充分考虑到。该事实就是，乌拉圭不仅是批准关于公民和政治权利的国际公约，而且是批准该公约任择议定书的首批国家之一。

447. 现在我要谈谈我要求发言的主要原因。我国代表团希望表明它对人权委员会的报告〔A/35/40〕，尤其是对附件六至十持保留意见。我们认为，在大会一级进行这样的交流不妥当，因此，这次我们只希望表明：我们反对委员会的结论。我国代表团将在我们的继续合作中直接告诉委员会有关我们对这些附件的意见，我们始终在与该委员会合作。

448. **主席**：大会现在将审议委员会关于议程项目79的报告〔A/35/638〕。

449. 大会现在将对委员会在其报告第10段中提出的决议草案作出决定。第五委员会关于该决议草案所涉行政和财务问题的报告载于文件A/35/646。第三委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案通过(第35/133号决议)。

450. **里希特小姐(阿根廷)**:我荣幸地代表阿根廷政府向大会表示感谢,感谢大会决定接受我国的提议作为关于为残疾人提供技术援助和在发展中国家开展技术合作的国际专家研讨会的东道国。该会将于1981年中期在布宜诺斯艾利斯举行。

451. 我们希望为决定地点同联合国秘书处举行的协商立即开始。我们还希望,这一国际研讨会将为使所有残疾人能够参与社会的活动作出贡献,因为他们将学会克服他们身体或脑力方面的弱点,不往后看而要按照他们的愿望创造前途。

452. **主席**:大会现在将审议委员会关于议程项目80的报告〔A/35/639〕。

453. 大会将对委员会在其报告的第33段中提出的决议草案作出决定。决议草案一题为“提高妇女地位国际研究训练所”。第三委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也照样通过决议草案一?

决议草案一通过(第35/134号决议)。

454. **主席**:决议草案二题为“难民和背井离乡的妇女”。第三委员会未经表决通过了决议草案二。我是否可以认为大会也希望这样做?

决议草案二通过(第35/135号决议)。

455. **主席**:现在对题为“联合国妇女十年世界会议”的决议草案进行表决。有人要求进行记录表决。

进行记录表决。

赞成:阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、佛得角、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉

克、爱尔兰、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、喀麦隆联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对:加拿大、以色列、美利坚合众国。

弃权:澳大利亚、中非共和国、法国、德意志联邦共和国、意大利、卢森堡、荷兰、新西兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国。

决议草案三以132票赞成、3票反对、9票弃权通过(第35/136号决议)。^⑥

456. **主席**:决议草案四题为“联合国十年自愿基金”。第三委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做?

决议草案四通过(第35/137号决议)。

457. **主席**:第五号决议草案题为“在联合国妇女十年世界会议之际对丹麦政府和人民表示感谢”。我是否可以认为大会也不经表决通过该决议草案?

决议草案五通过(第35/138号决议)。

458. **主席**:最后,委员会在第34段建议通过一项决定草案。我认为大会希望通过该决定草案?

决定草案通过(第35/429号决定)。

459. **主席**:现在请希望解释投票的代表发言。

^⑥塞舌尔代表团事后通知秘书处,希望在记录中写上它对该决议草案投了赞成票。

460. **埃拉苏里斯先生(智利)**: 关于联合国妇女十年世界会议, 智利代表团希望声明它反对在哥本哈根举行的世界会议上通过的第18号决议, 因为该决议是不公正的、有选择的、虚伪的。

461. 另一方面, 我们必须重申, 智利对哥本哈根世界会议上通过的行动计划持保留意见, 尤其是对第5段, 该段载有我国代表团不同意的判断。

462. **罗姆先生(以色列)**: 很遗憾, 我国代表团对目前讨论的报告所载决议草案三投了反对票, 说遗憾是因为我国政府对哥本哈根世界会议上通过的行动纲领中提议的几乎所有项目都是支持的。

463. 然而, 我国代表团不得不对决议草案三投反对票, 因为它的发起国蓄意选择使它无法被人接受的字眼, 不仅我国代表团, 而且其他七个国家的代表团都不能接受。因为没有必要在该草案中载入有争议的政治问题。的确具有讽刺意味的是, 在委员会审议阶段通过投反对票或弃权票表示对整个决议草案或草案的某些部分持保留意见的26个国家, 包括世界上对妇女权利问题最活跃的一些政府, 这些政府正在证明它们日益关心妇女的权利, 并在采取行动在妇女遭受歧视的地方改善他们的命运。另一方面, 许多投票赞

成该决议草案的政府只是口头上谈妇女权利事业, 而未在这一方面做多少事。

464. 因此, 我国代表团只能深表遗憾: 提案国坚持用列入无关的政治提法引起纷争, 这破坏了我国政府和许多其他国家政府赞成我们本应能够一致通过, 甚至以鼓掌方式通过的决议草案的自然倾向。

465. **主席**: 我们现在审议委员会关于议程项目81的报告[A/35/640]。

466. 现在我将第三委员会在其报告的第8段中提出的决议草案提交大会。我认为大会希望不经表决通过该决议草案?

决议草案通过(第35/139号决议)。

467. **主席**: 现在大会将把其注意力转向委员会关于议程项目83的报告[A/35/641]。

468. 现在大会将对委员会在其报告的第8段中提出的决议草案作出决定。委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做?

决议草案通过(第35/140号决议)。

下午9时35分散会。